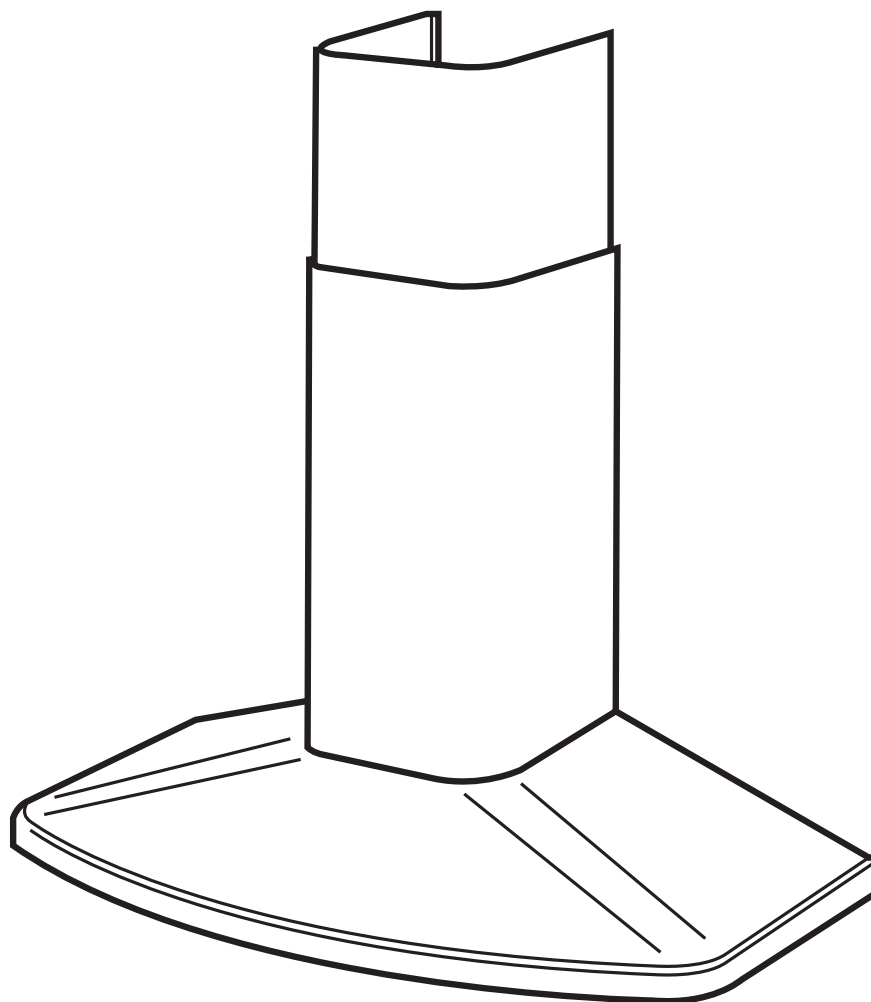

30" (76.2 CM) AND 36" (91.4 CM) WALL-MOUNT CANOPY RANGE HOOD

Installation Instructions and Use & Care Guide

HOTTE DE CUISINIÈRE POUR MONTAGE MURAL 30" (76,2 CM) ET 36" (91,4 CM)

Instructions d'installation et Guide d'utilisation et d'entretien

Table of Contents/Table des matières..... 2



IMPORTANT: READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS. FOR RESIDENTIAL USE ONLY.
IMPORTANT : LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS. POUR UTILISATION RÉSIDENIELLE UNIQUEMENT.

TABLE OF CONTENTS

RANGE HOOD SAFETY	2
INSTALLATION REQUIREMENTS	4
Tools and Parts	4
Location Requirements	4
Venting Requirements (vented models only)	5
Electrical Requirements	6
INSTALLATION INSTRUCTIONS	7
Prepare Location	7
Install Mounting Bracket	7
Install Flue Mounting Bracket	8
Prepare Range Hood	8
Install Range Hood	9
Complete Installation	12
RANGE HOOD USE.....	12
Range Hood Controls	12
RANGE HOOD CARE	12
Cleaning.....	12
WIRING DIAGRAM	14
ASSISTANCE OR SERVICE.....	15
In the U.S.A.	15
Accessories	15
In Canada	15
WARRANTY	16

TABLE DES MATIÈRES

SÉCURITÉ DE LA HOTTE DE CUISINIÈRE	17
EXIGENCES D'INSTALLATION	19
Outillage et pièces	19
Exigences d'emplacement.....	19
Exigences concernant l'évacuation (seulement pour modèles avec décharge à l'extérieur).....	20
Spécifications électriques	21
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.....	22
Préparation de l'emplacement.....	22
Installation de la bride de montage.....	22
Installation de la bride de montage du cache-conduit.....	23
Préparation de la hotte de cuisinière	23
Installation de la hotte de cuisinière.....	24
Achever l'installation	27
UTILISATION DE LA HOTTE DE CUISINIÈRE	28
Commandes de la hotte de cuisinière	28
ENTRETIEN DE LA HOTTE DE CUISINIÈRE	28
Nettoyage	28
SCHÉMA DE CÂBLAGE.....	30
ASSISTANCE OU SERVICE	31
Liste d'accessoires.....	31
Au Canada.....	31
GARANTIE.....	32

RANGE HOOD SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING."

These words mean:

⚠ DANGER

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

⚠ WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

- Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer.
- Before servicing or cleaning the unit, switch power off at service panel and lock the service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.
- Installation work and electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.
- Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent backdrafting. Follow the heating equipment manufacturer's guideline and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the local code authorities.
- When cutting or drilling into wall or ceiling; do not damage electrical wiring and other utilities.
- Ducted fans must always be vented outdoors.

CAUTION: For general ventilating use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors.

CAUTION: To reduce risk of fire and to properly exhaust air, be sure to duct air outside - do not vent exhaust air into spaces within walls or ceilings, attics or into crawl spaces, or garages.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, USE ONLY METAL DUCTWORK.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF A RANGE TOP GREASE FIRE:

- Never leave surface units unattended at high settings. Boilovers cause smoking and greasy spillovers that may ignite. Heat oils slowly on low or medium settings.
- Always turn hood ON when cooking at high heat or when flambeing food (i.e. Crepes Suzette, Cherries Jubilee, Peppercorn Beef Flambé).
- Clean ventilating fans frequently. Grease should not be allowed to accumulate on fan or filter.
- Use proper pan size. Always use cookware appropriate for the size of the surface element.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF INJURY TO PERSONS IN THE EVENT OF A RANGE TOP GREASE FIRE, OBSERVE THE FOLLOWING:^a

- SMOTHER FLAMES with a close fitting lid, cookie sheet, or metal tray, then turn off the burner. BE CAREFUL TO PREVENT BURNS. If the flames do not go out immediately, EVACUATE AND CALL THE FIRE DEPARTMENT.
- NEVER PICK UP A FLAMING PAN - you may be burned.
- DO NOT USE WATER, including wet dishcloths or towels - a violent steam explosion will result.
- Use an extinguisher ONLY if:
 - You know you have a class ABC extinguisher, and you already know how to operate it.
 - The fire is small and contained in the area where it started.
 - The fire department is being called.
 - You can fight the fire with your back to an exit.

^aBased on "Kitchen Fire Safety Tips" published by NFPA.

- **WARNING:** To reduce the risk of fire or electrical shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

INSTALLATION REQUIREMENTS

Tools and Parts

Gather the required tools and parts before starting installation. Read and follow the instructions provided with any tools listed here.

Tools needed

- Level
- Drill
- $\frac{5}{16}$ " (8 mm) drill bits for pilot holes
- $\frac{5}{32}$ " (4 mm) drill bits
- Pencil
- Tape measure or ruler
- Caulking gun and weatherproof caulking compound
- Phillips screwdriver
- Vent clamps
- Metal snips

For vented installations, you will also need:

- 1 wall or roof cap
- Metal vent system

For non-vented (recirculation) installations, you will also need:

- Charcoal Filter Kit Part Number 8212566
See "Assistance or Service" section to order.
- 5" (12.7 cm) diameter expandable/flexible aluminum duct
- Vent clamps for a 6" (15.2 cm) diameter duct

Parts supplied

Remove parts from packages. Check that all parts are included.

- Literature package
- Decorative flue assembly
- 2 metal grease filters for 30" (76.2 cm) models
3 metal grease filters for 36" (91.4 cm) models
- Parts bag containing:
 - Damper
 - Mounting bracket
 - Flue mounting bracket
 - 8 drywall anchors
 - 8 - 4.8 x 38 mm pan head mounting screws
 - 6 - 3.9 x 9.5 mm pan head screws
 - 2 - 3.9 x 5.7 mm flat head screws

Location Requirements

IMPORTANT: Observe all governing codes and ordinances.

It is the installer's responsibility to comply with installation clearances specified on the model/serial rating plate. The model/serial rating plate is located behind the left filter on the rear wall of the vent hood.

Canopy hood location should be away from strong draft areas, such as windows, doors and strong heating vents.

Cabinet opening dimensions that are shown must be used. Given dimensions provide minimum clearance. Consult the cooktop/range manufacturer installation instructions before making any cutouts.

Grounded electrical outlet is required. See "Electrical Requirements" section.

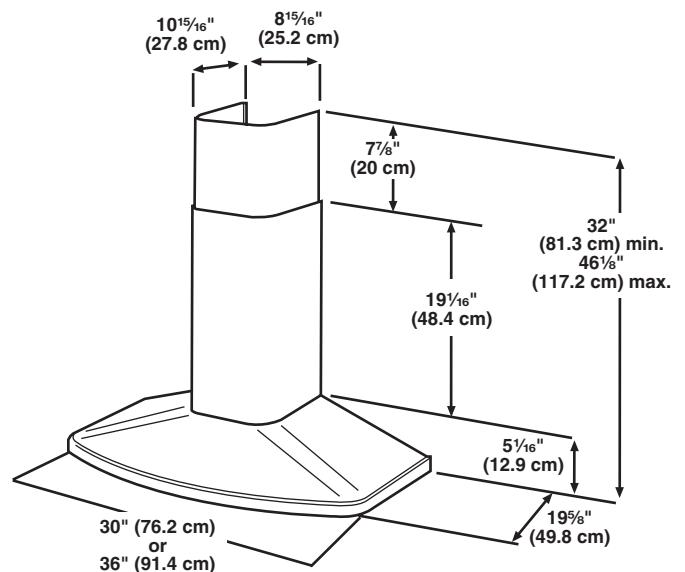
The canopy hood is factory set for venting through the roof or wall. For non-vented (recirculating) Installation see "Non-vented (recirculating) Installations" in "Prepare Location" section. Charcoal Filter Kit Part Number 4393848 is available from your dealer or an authorized parts distributor.

All openings in ceiling and wall where canopy hood will be installed must be sealed.

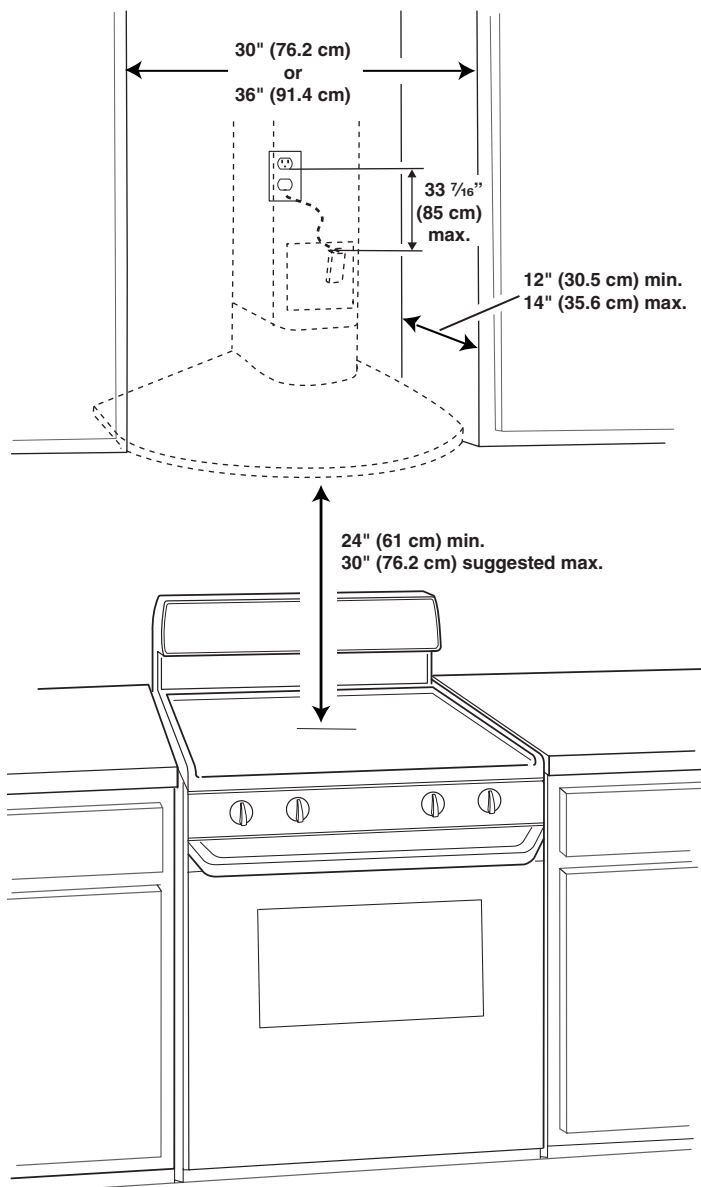
For Mobile Home Installations

The installation of this range hood must conform to the Manufactured Home Construction Safety Standards, Title 24 CFR, Part 328 (formerly the Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety, Title 24, HUD, Part 280) or when such standard is not applicable, the standard for Manufactured Home Installation 1982 (Manufactured Home Sites, Communities and Setups) ANSI A225.1/NFPA 501A*, or latest edition, or with local codes.

Product Dimensions



Installation Dimensions



Venting Requirements

(vented models only)

- Vent system must terminate to the outdoors, except for non-vented (recirculating) installations.
- Do not terminate the vent system in an attic or other enclosed area.
- Do not use 4" (10.2 cm) laundry-type wall cap.
- Use metal vent only. Rigid metal vent is recommended. Plastic or metal foil vent is not recommended.

For the most efficient and quiet operation:

- Use a straight run or as few elbows as possible.
- Use no more than three 90° elbows.
- Make sure there is a minimum of 24" (61 cm) of straight vent between the elbows if more than 1 elbow is used.
- Do not install 2 elbows together.
- Use clamps to seal all joints in the vent system.
- The vent system must have a damper. If the roof or wall cap has a damper, do not use the damper supplied with the range hood.
- Use caulking to seal exterior wall or roof opening around the cap.
- The size of the vent should be uniform.

Cold weather installations

An additional back draft damper should be installed to minimize backward cold air flow and a nonmetallic thermal break should be installed to minimize conduction of outside temperatures as part of the vent system. The damper should be on the cold air side of the thermal break.

The break should be as close as possible to where the vent system enters the heated portion of the house.

Makeup air

Local building codes may require the use of makeup air systems when using ventilation systems greater than specified CFM of air movement. The specified CFM varies from locale to locale. Consult your HVAC professional for specific requirements in your area.

Venting Methods

This canopy hood is factory set for venting through the roof or wall.

A 6" (15.2 cm) round vent system is needed for installation (not included). The hood exhaust opening is 6" (15.2 cm) round.

NOTE: Flexible vent is not recommended. Flexible vent creates back pressure and air turbulence that greatly reduce performance.

Vent system can terminate either through the roof or wall. To vent through a wall, a 90° elbow is needed.

Rear discharge

A 90° elbow may be installed immediately above the hood.

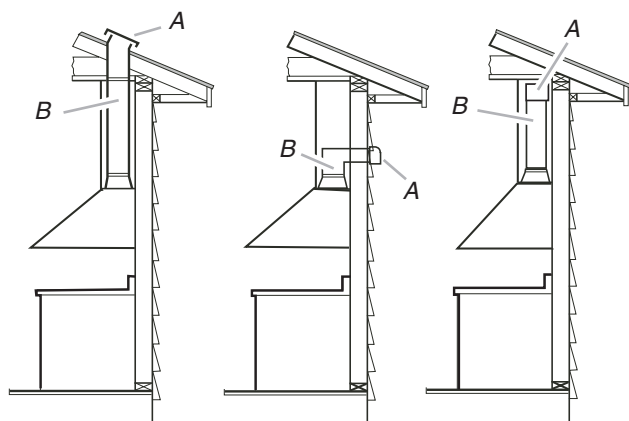
For non-vented (recirculating) installations

If it is not possible to vent cooking fumes and vapors to the outside, the hood can be used in the non-vented (recirculating) version, fitting an activated carbon filter and the deflector. Fumes and vapors are recycled through the top grille.

Roof Venting

Wall Venting

Non-vented (recirculating)



A. Roof cap
B. 6" (15.2 cm)
round vent

A. Wall cap
B. 6" (15.2 cm)
round vent

A. Deflector
B. 6" (15.2 cm)
round vent

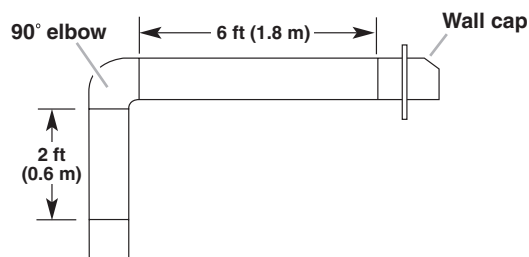
Calculating Vent System Length

To calculate the length of the system you need, add the equivalent feet (meters) for each vent piece used in the system.

Vent Piece	6" (15.2 cm) Round	
45° elbow	2.5 ft (0.8 m)	
90° elbow	5.0 ft (1.5 m)	

Maximum equivalent vent length is 35 ft (10.7 m).

Example vent system



The following example falls within the maximum vent length of 35 ft (10.7 m).

1 - 90° elbow	= 5.0 ft (1.5 m)
1 - wall cap	= 0.0 ft (0.0 m)
8 ft (2.4 m) straight	= 8.0 ft (2.4 m)
Length of system	= 13.0 ft (3.9 m)

Electrical Requirements

Observe all governing codes and ordinances. A 120 Volt, 60 Hz., AC only 15-amp fused, electrical supply (or circuit breaker) is required. (A time-delay fuse or circuit breaker is recommended.) It is recommended that a separate circuit serving only this appliance be provided.

Set the grounded 3 prong outlet within the space covered by the decorative flues.

GROUNDING INSTRUCTIONS

■ For all cord connected appliances:

The range hood must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. The range hood is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.

WARNING: Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock. Consult a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood, or if doubt exists as to whether the range hood is properly grounded.

Do not use an extension cord. If the power supply cord is too short, have a qualified electrician or serviceman install an outlet near the range hood.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Prepare Location

- It is recommended that the vent system be installed before hood is installed.
 - Before making cutouts, make sure there is proper clearance within the ceiling or wall for exhaust vent.
 - Check your ceiling height and the hood height maximum before you select your hood.
 - To avoid damage or dirt, place a thick, heavy covering over countertop, cooktop, or range.
1. Disconnect power to outlet.
 2. Determine which venting method to use: roof, wall, or non-vented.
 3. Select a flat surface for assembling the range hood. Place covering over that surface.

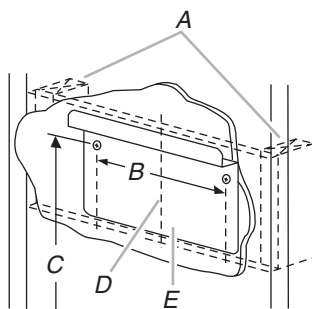
! WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install range hood.

Failure to do so can result in back or other injury.

4. Using 2 or more people, lift range hood onto covered surface.
5. Determine and mark the centerline on the wall where the range hood will be installed. Mark location of mounting bracket on wall section using the dimensions shown.



A. Framing behind drywall (optional)

B. $5\frac{1}{16}$ " (12.9 cm)

C. $38\frac{1}{16}$ " (96.7 cm) = bottom of hood 24" (61 cm) above cooktop
 $44\frac{1}{16}$ " (111.9 cm) = bottom of hood 30" (76.2 cm) above cooktop

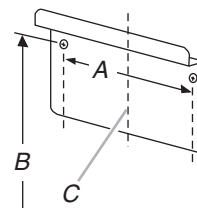
D. Centerline

E. Hood mounting bracket

Install Mounting Bracket

Wall-Mount Installation - Style 1

1. Drill two $\frac{5}{16}$ " (8 mm) pilot holes for drywall anchors.
2. Install drywall anchors.
3. Attach the hood mounting bracket to the wall using two 4.8 x 38 mm pan head mounting screws.



A. $5\frac{1}{16}$ " (12.9 cm)

B. $38\frac{1}{16}$ " to $44\frac{1}{16}$ " (96.7 cm to 111.9 cm) above cooktop

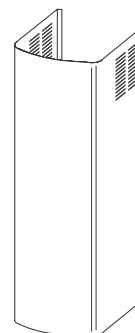
C. Centerline

On 8 ft (2.4 m) ceilings, the required hood distance above the cooktop is a minimum of 24" (61 cm) and a suggested maximum of 30" (76.2 cm) for vented installations. For non-vented (recirculating) installations, the minimum is 24" (61 cm) and the suggested maximum is 28" (71.1 cm).

On 9 ft (2.7 m) ceilings, the required hood distance above the cooktop is a minimum of 26" (66 cm) and a suggested maximum of 30" (76.2 cm). The air vents on the upper decorative flue will be exposed after installation.

- For ceilings from 9 ft (2.7 m) to 10 ft (3 m), purchase the optional Chimney Extension Kit Part Number 8212565. See "Assistance or Service" to order. The hood distance above the cooktop is minimum of 24" (61 cm) and a suggested maximum of 30" (76.2 cm). The air vents on the upper decorative flue will be exposed after installation if the range hood is mounted 24 - 27" (61 - 68.6 cm) from the cooktop.

Chimney Extension Kit (Optional)

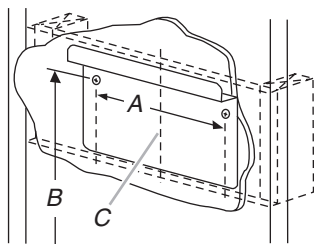


Follow instructions provided with kit.

- Chimney Extension Kit Part Number 8212565. See "Assistance or Service" to order.

Wood Frame Installation - Style 2 (optional before drywall installation)

1. Construct wood wall framing so that it is flush with interior surface of wall studs. The framing must be centered over the installation location. The height of the framing must allow for the mounting bracket to be secured to the framing within the dimensions shown.

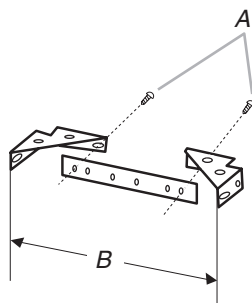


A. $5\frac{1}{16}$ " (12.9 cm)
B. $38\frac{1}{16}$ " to $44\frac{1}{16}$ " (96.7 cm to 111.9 cm) above cooktop
C. Centerline

2. After the wall surface is finished, drill two $\frac{5}{32}$ " (4 mm) pilot holes.
3. Install the mounting bracket to the frame using two 4.8 x 38 mm pan head mounting screws.

Install Flue Mounting Bracket

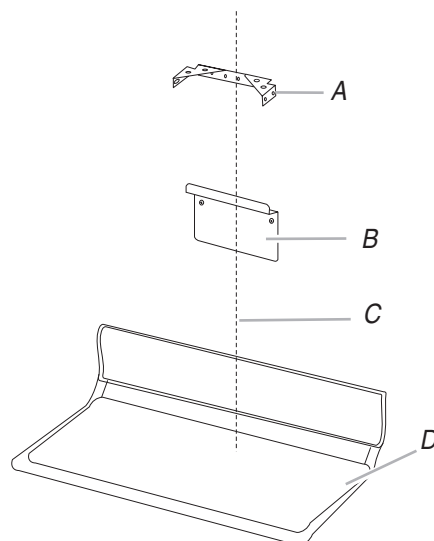
1. Assemble the flue mounting bracket by attaching the 2 side brackets to the center bracket using the 2 flat head bracket screws provided. Adjust outside width as shown.



A. 3.9 x 5.7 mm flat head bracket screws
B. $9\frac{1}{16}$ " (24.9 cm)

2. Center the mounting bracket directly over the range hood location.
3. Drill two $\frac{5}{16}$ " pilot holes for drywall anchors.
4. Install drywall anchors.

5. Attach the flue mounting bracket to the ceiling using two 4.8 x 38 mm pan head mounting screws.



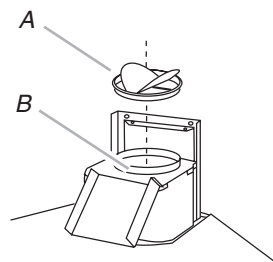
A. Flue mounting bracket
B. Hood mounting bracket
C. Centerline
D. Cooktop surface

Prepare Range Hood

NOTE: Remove the plastic film from all exterior surfaces of the hood and decorative flues, prior to final installation.

Vented Installation

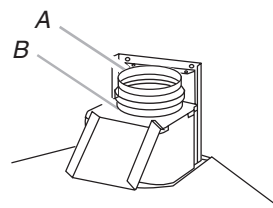
Install the damper into the duct connector of the range hood.



A. Damper
B. Duct connector

Non-vented (recirculating) Installation

Damper supplied with hood is not required in a non-vented (recirculating) installation. Install the 5" (12.7 cm) to 6" (15.2 cm) adapter supplied with the Charcoal Filter Kit, Part Number 8212566. See "Assistance or Service" section to order.



A. 5" (12.7 cm) to 6" (15.2 cm) adapter
B. Blower collar

Install Range Hood

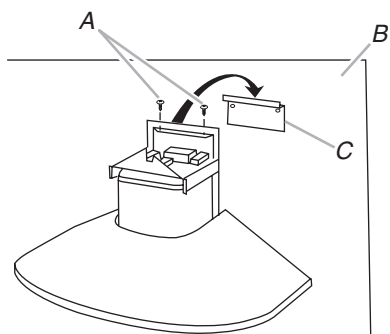
⚠ WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install range hood.

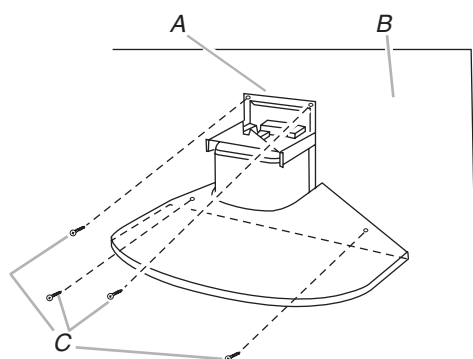
Failure to do so can result in back or other injury.

1. Using two or more people, lift the range hood into the prepared installation location.
2. Align the rectangular opening on the back of the range hood with the hood mounting bracket. Slowly lower the range hood until it securely engages the bracket.



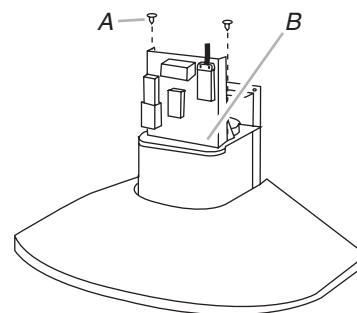
A. 3.9 x 9.5 mm pan head screws
B. Wall
C. Hood mounting bracket

3. Level the range hood with two 3.9 x 9.5 mm pan head screws.
4. Mark location of 4 mounting holes on wall with pencil.
5. Remove range hood from mounting bracket.
6. If installing screws into wood, drill four $\frac{5}{32}$ " (4 mm) pilot holes.
OR
If using drywall anchors, drill four $\frac{5}{16}$ " (7.9 mm) pilot holes.
7. If mounting the range hood to drywall, insert drywall anchors.
8. Lift range hood back into the prepared installation location.
9. Secure the range hood with four 4.8 x 38 mm pan head mounting screws.



A. Range hood
B. Wall
C. 4.8 x 38 mm pan head mounting screws

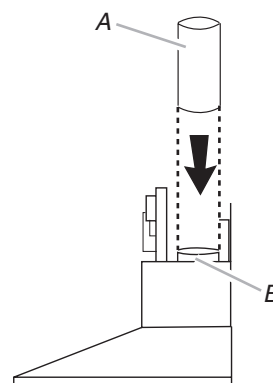
10. Mount the wiring assembly to the range hood with two 3.9 x 9.5 mm pan head screws.



A. 3.9 x 9.5 mm pan head screws
B. Wiring assembly

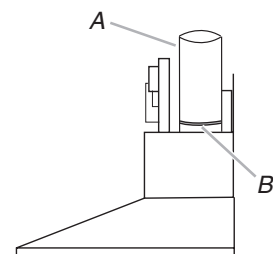
Vented Installation - Style 1

1. Attach an adequate length of 6" (15.2 cm) round metal duct to the range hood duct connector.



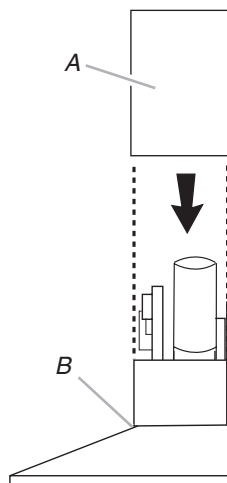
A. 6" (15.2 cm) round metal duct
B. Duct connector

2. Seal connection with vent clamp.



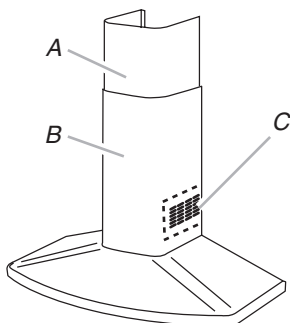
A. 6" (15.2 cm) round metal duct
B. Vent clamp

- Slide the lower decorative flue into the recessed area of the range hood top.



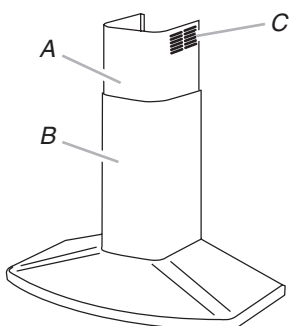
A. Lower decorative flue
B. Recessed area

- Slide the upper decorative flue down inside the lower decorative flue.
On 8 ft (2.4 m) ceilings the air vents on the upper decorative flue are concealed by installing the decorative flue with air vents down.



A. Upper decorative flue
B. Lower decorative flue
C. Upper decorative flue vents concealed

On 9 ft (2.7 m) to 10 ft (3 m) ceilings, air vents on the upper decorative flue will be exposed after installation.



A. Upper decorative flue
B. Lower decorative flue
C. Upper decorative flue vents exposed

- Plug into a grounded 3 prong outlet.

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

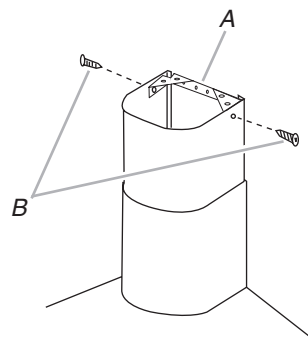
Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

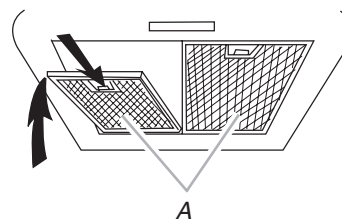
Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

- Raise the upper decorative flue until its holes align with the holes in the flue mounting bracket.
- Mount the decorative flue to the flue mounting bracket with two 3.9 x 9.5 mm mounting screws.



A. Flue mounting bracket
B. 3.9 x 9.5 mm mounting screws

- Install metal grease filters by inserting the back edge of filter into the rear channel of the filter opening. Push handle toward the rear and push the filter up. Push filter toward the front and insert into the front channel.

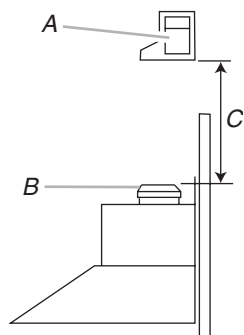


A. Metal grease filters

Non-vented (recirculating) Installation - Style 2

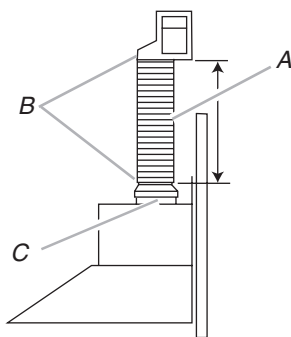
IMPORTANT: For this installation, you will need Charcoal Filter Kit Part Number 8212566.

1. To determine the length of flexible duct that is necessary when the deflector is positioned near the ceiling, measure the distance from the adapter to the deflector.



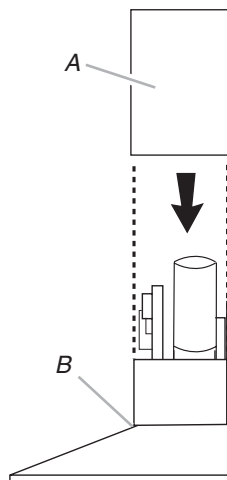
A. Deflector
B. Adapter
C. Distance from adapter to deflector

2. Attach the flexible metal duct to the 5" (12.7 cm) adapter. Seal connection with vent clamp.



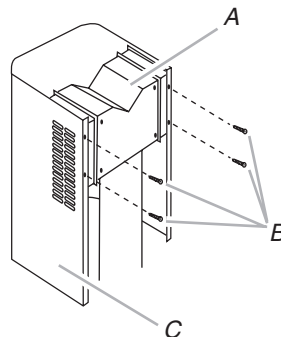
A. 5" (12.7 cm) flexible metal duct
B. Vent clamp location
C. Blower collar

3. Assemble the deflector to the flexible metal duct.
4. Attach the duct to the deflector's connector with vent clamps.
5. Slide the lower decorative flue into the recessed area of the range hood top.



A. Lower decorative flue
B. Recessed area

6. Slide the upper decorative flue down inside the lower decorative flue.
- NOTE:** The upper decorative flue vents must be visible.
7. Secure the deflector to the upper decorative flue with 4 flat head screws (included in charcoal filter kit).



A. Deflector
B. Four flat head screws
C. Upper decorative flue

8. Plug into a grounded 3 prong outlet.

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

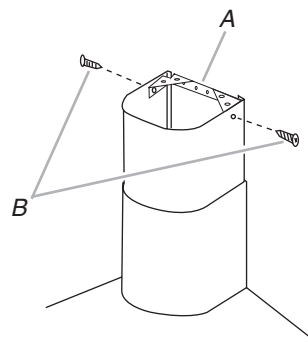
Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

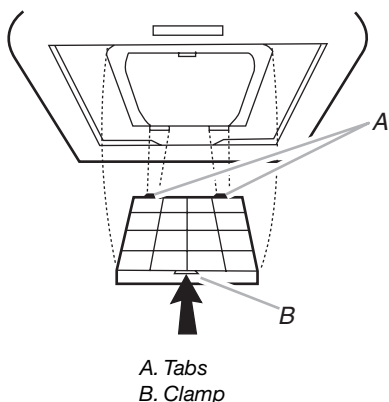
Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

9. Raise the upper decorative flue until the holes align with the holes in the flue mounting bracket.
10. Mount the decorative flue to the flue mounting bracket with two 3.9 x 9.5 mm mounting screws.

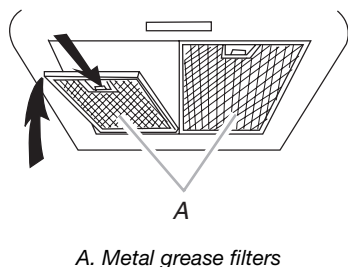


A. Flue mounting bracket
B. 3.9 x 9.5 mm mounting screws

11. Install charcoal filter by inserting tabs of filter into housing as shown. Press inward on the clamp and rotate the filter upward until the clamp engages the housing.

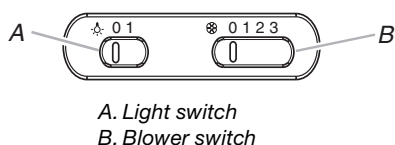


12. Install metal grease filters by inserting the back edge of filter into the rear channel of the filter opening. Push handle toward the rear and push the filter up. Push filter toward the front and insert into the front channel.



13. Reconnect power.

Complete Installation



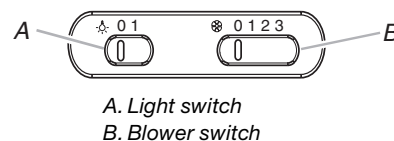
1. Move the light switch to "1" position. The light should turn on.
2. Move blower switch to "1" position. The blower should operate.
3. Move the blower speed switch to "1" position for low speed, "2" position for medium speed or "3" position for high speed.
4. Move blower and light switches to "0" position to turn off blower and light.
5. If range hood does not operate, check to see whether a circuit breaker has tripped or a household fuse has blown.

NOTE: To get the most efficient use from your new range hood, read the "Range Hood Use" section.

RANGE HOOD USE

The range hood is designed to remove smoke, cooking vapors and odors from the cooktop area. For best results, start the hood before cooking and allow it to operate several minutes after the cooking is complete to clear all smoke and odors from the kitchen.

The range hood controls are located on the underside of the canopy.



Range Hood Controls

Operating the light

1. Move the light switch to the "1" position to turn on the light.
2. Move the light switch to the "0" position to turn off the light.

Operating the blower and adjusting blower speed

1. Move the blower switch to the "1" position for low speed, the "2" position for medium speed or the "3" position for high speed.
2. Move the blower switch to the "0" position to turn off the blower.

Heat Sensing

This range hood is equipped with a heat sensing thermostat. This thermostat is a device that will turn the blower on or speed the blower up if it senses excessive heat above the cooking surface.

If the blower is off, the heat sensing thermostat will turn the blower on to high speed.

If the blower is on at a lower speed setting, the heat sensing thermostat will turn the blower up to high speed.

When the temperature level drops to normal, the blower will return to its original setting.

RANGE HOOD CARE

Cleaning

IMPORTANT: Clean the hood and grease filters frequently according to the following instructions. Replace grease filters before operating hood.

Be sure lights are cool before cleaning the hood.

Exterior surfaces

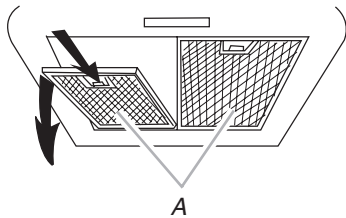
Clean the range hood with a mild detergent and soft cloth. Do not use abrasive cleanser or steel-wool pads.

Metal grease filters

The filters should be washed frequently. Place metal filters in dishwasher or hot detergent solution to clean. Drain water through edge holes and let each filter dry thoroughly before replacing it.

To remove metal filters:

1. Turn off blower and lights.
2. Push handle toward the rear and pull downward.
 - Pull filter toward the front.



A. Metal grease filters

To replace the metal grease filter:

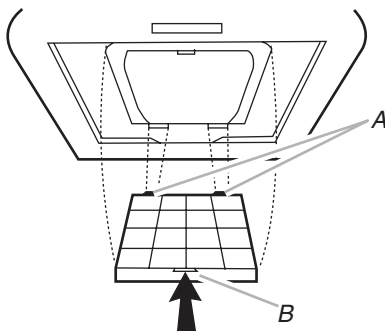
1. Insert back edge of filter into the rear channel of the filter opening.
2. Push handle toward the rear and push the filter up.
3. Push filter toward the front and insert into the front channel.

Charcoal Filters - For non-vented (recirculating) installations

The charcoal filter should be changed every 6 months.

To remove the charcoal filter:

Press inward on the clamp and rotate the filter downward until the 2 tabs can be removed from the housing.



A. Tabs
B. Clamp

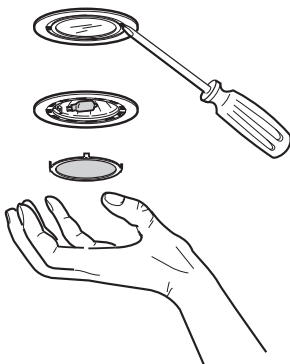
Replacing a Halogen Lamp

IMPORTANT: To avoid blowing internal fuse, do not use replacement bulb larger than 12-volt, 20-watt.

Turn off the range hood and allow the halogen lamps to cool. Replace bulb by using a tissue to handle bulb or while wearing cotton gloves. Do not touch bulb with bare fingers.

If new lights do not operate, make sure the lamps are inserted correctly before calling service.

1. Disconnect power or unplug the range hood.
2. Use a flat-blade screwdriver and gently pry the light cover loose.



3. Remove the burned out lamp.
4. Replace lamp with a 12-volt, 20-watt maximum, halogen lamp made for a G-4 base. Use a tissue to handle the lamp or wear cotton gloves. Do not touch the lamp with bare fingers.
5. Replace the light cover.
6. Reconnect power or plug in range hood.

Fuse Replacement

! WARNING



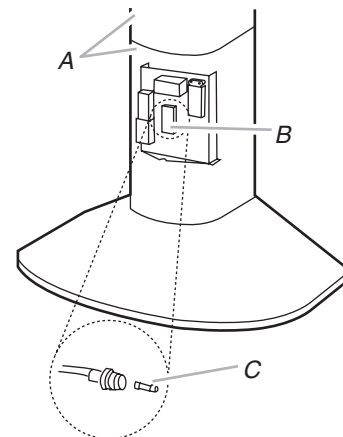
Electrical Shock Hazard

Disconnect power before servicing.

Replace all parts and panels before operating.

Failure to do so can result in death or electrical shock.

1. Disconnect power or unplug the range hood.
2. Remove the decorative flue.



A. Decorative flue
B. Fuse box
C. Fuse

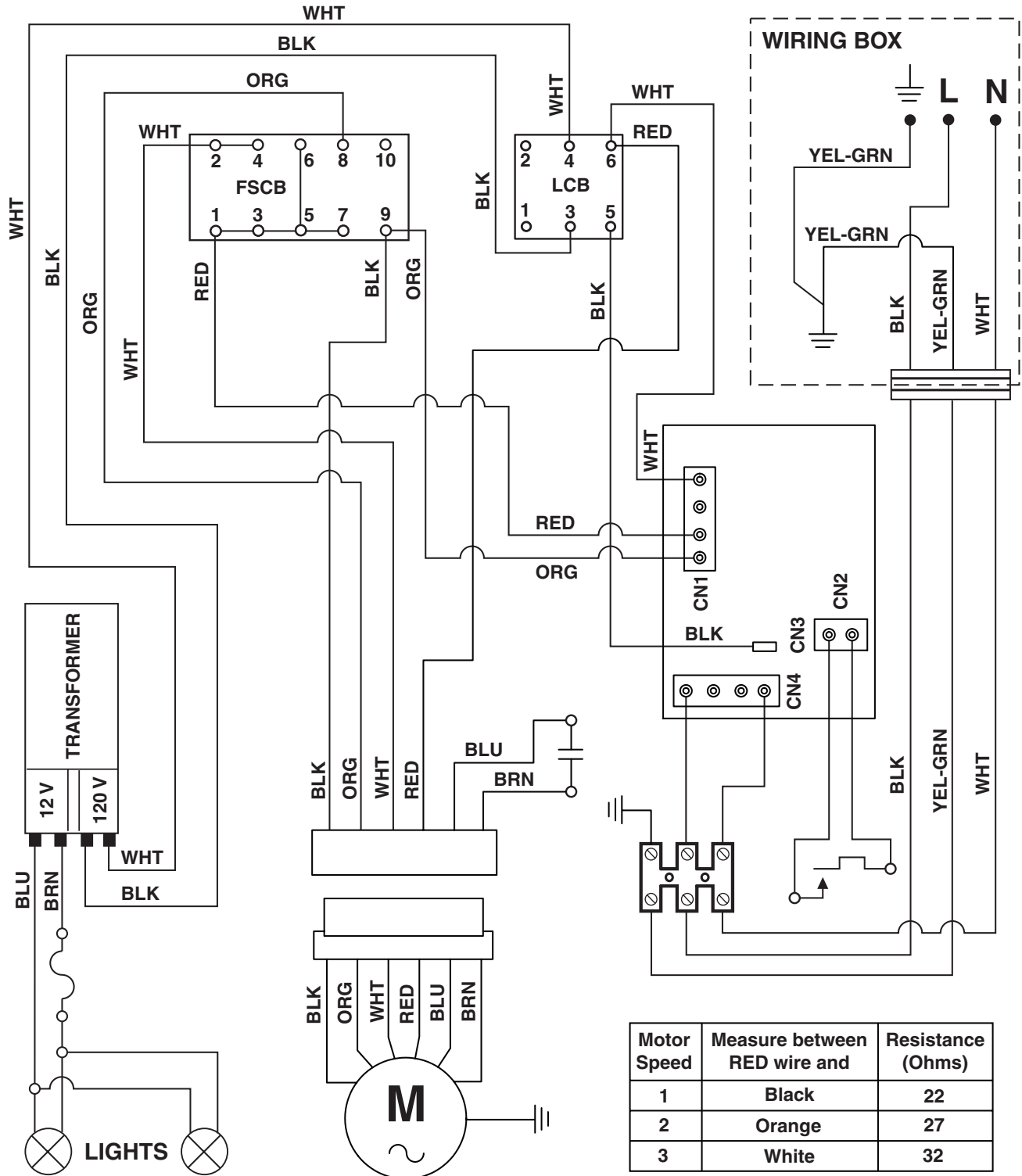
3. Open the fuse box by removing screw.
4. Replace with the same type of fuse (5 x 20 mm, 4A, 125V).

WIRING DIAGRAM

FAN SPEED CONTROL BOARD (FSCB)			
SPEED	1	2	3
CONTACT	1-2	1-8	1-9

LIGHT CONTROL BOARD (LCB)	
OFF	ON
2-4	4-6
1-3	3-5

SE1L7A



ASSISTANCE OR SERVICE

When calling for assistance or service, please know the purchase date and the complete model and serial number of your appliance. This information will help us to better respond to your request.

If you need replacement parts

If you need to order replacement parts, we recommend that you use only factory specified parts. Factory specified parts will fit right and work right because they are made with the same precision used to build every new appliance. To locate factory specified parts replacement parts in your area, call us or your nearest Whirlpool designated service center.

In the U.S.A.

Call the Whirlpool Customer eXperience Center toll free: **1-800-253-1301**.

Our consultants provide assistance with:

- Features and specifications on our full line of appliances.
- Installation information.
- Use and maintenance procedures.
- Accessory and repair parts sales.
- Specialized customer assistance (Spanish speaking, hearing impaired, limited vision, etc.).
- Referrals to local dealers, repair parts distributors and service companies. Whirlpool designated service technicians are trained to fulfill the product warranty and provide after-warranty service, anywhere in the United States.

To locate the Whirlpool designated service company in your area, you can also look in your telephone directory Yellow Pages.

For further assistance

If you need further assistance, you can write to Whirlpool Corporation with any questions or concerns at:

Whirlpool Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

Please include a daytime phone number in your correspondence.

Accessories

Chimney Extension Kit

Part Number 8212565

Charcoal Filter Kit

Part Number 8212566

In Canada

Call the Whirlpool Canada LP Customer Interaction Centre toll free: **1-800-807-6777**.

Our consultants provide assistance with:

- Features and specifications on our full line of appliances.
- Use and maintenance procedures.
- Accessory and repair parts sales.
- Referrals to local dealers, repair parts distributors, and service companies. Whirlpool Canada LP designated service technicians are trained to fulfill the product warranty and provide after-warranty service, anywhere in Canada.

For further assistance

If you need further assistance, you can write to Whirlpool Canada LP with any questions or concerns at:

Customer Interaction Centre
Whirlpool Canada LP
1901 Minnesota Court
Mississauga, Ontario L5N 3A7

Please include a daytime phone number in your correspondence.

WHIRLPOOL CORPORATION MAJOR APPLIANCE WARRANTY

ONE YEAR LIMITED WARRANTY

For one year from the date of purchase, when this major appliance is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Whirlpool Corporation or Whirlpool Canada LP (hereafter "Whirlpool") will pay for Factory Specified Parts and repair labor to correct defects in materials or workmanship. Service must be provided by a Whirlpool designated service company. This limited warranty applies only when the major appliance is used in the country in which it was purchased.

ITEMS WHIRLPOOL WILL NOT PAY FOR

1. Service calls to correct the installation of your major appliance, to instruct you how to use your major appliance, to replace or repair house fuses or to correct house wiring or plumbing.
2. Service calls to repair or replace appliance light bulbs, air filters or water filters. Those consumable parts are excluded from warranty coverage.
3. Repairs when your major appliance is used for other than normal, single-family household use.
4. Damage resulting from accident, alteration, misuse, abuse, fire, flood, acts of God, improper installation, installation not in accordance with electrical or plumbing codes, or use of products not approved by Whirlpool.
5. Any food loss due to refrigerator or freezer product failures.
6. Replacement parts or repair labor costs for units operated outside the United States or Canada.
7. Pickup and delivery. This major appliance is designed to be repaired in the home.
8. Repairs to parts or systems resulting from unauthorized modifications made to the appliance.
9. Expenses for travel and transportation for product service in remote locations.
10. The removal and reinstallation of your appliance if it is installed in an inaccessible location or is not installed in accordance with published installation instructions.
11. Replacement parts or repair labor costs when the major appliance is used in a country other than the country in which it was purchased.

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES; LIMITATION OF REMEDIES

CUSTOMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. WHIRLPOOL SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. SOME STATES AND PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR LIMITATIONS ON THE DURATION OF IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS, SO THESE EXCLUSIONS OR LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY FROM STATE TO STATE OR PROVINCE TO PROVINCE.

Outside the 50 United States and Canada, this warranty does not apply. Contact your authorized Whirlpool dealer to determine if another warranty applies.

If you need service, first see the "Troubleshooting" section of the Use & Care Guide. After checking "Troubleshooting," additional help can be found by checking the "Assistance or Service" section or by calling Whirlpool. In the U.S.A., call **1-800-253-1301**. In Canada, call **1-800-807-6777**.

12/05

Keep this book and your sales slip together for future reference. You must provide proof of purchase or installation date for in-warranty service.

Write down the following information about your major appliance to better help you obtain assistance or service if you ever need it. You will need to know your complete model number and serial number. You can find this information on the model and serial number label located on the product.

Dealer name _____

Address _____

Phone number _____

Model number _____

Serial number _____

Purchase date _____

SÉCURITÉ DE LA HOTTE DE CUISINIÈRE

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

! DANGER

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

! AVERTISSEMENT

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, CHOC ÉLECTRIQUE OU DOMMAGES CORPORELS, RESPECTER LES INSTRUCTIONS SUIVANTES :

- Utiliser cet appareil uniquement dans les applications envisagées par le fabricant. Pour toute question, contacter le fabricant.
- Avant d'entreprendre un travail d'entretien ou de nettoyage, interrompre l'alimentation de la hotte au niveau du tableau de disjoncteurs, et verrouiller le tableau de disjoncteurs pour empêcher tout rétablissement accidentel de l'alimentation du circuit. Lorsqu'il n'est pas possible de verrouiller le tableau de disjoncteurs, placer sur le tableau de disjoncteurs une étiquette d'avertissement proéminente interdisant le rétablissement de l'alimentation.
- Tout travail d'installation ou câblage électrique doit être réalisé par une personne qualifiée, dans le respect des prescriptions de tous les codes et normes applicables, y compris les codes du bâtiment et de protection contre les incendies.
- Une source d'air de débit suffisant est nécessaire pour le fonctionnement correct de tout appareil à gaz (combustion et évacuation des gaz à combustion par la cheminée), pour qu'il n'y ait pas de reflux des gaz de combustion. Respecter les directives du fabricant de l'équipement de chauffage et les prescriptions des normes de sécurité - comme celles publiées par la National Fire Protection Association (NFPA) et l'American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), et les prescriptions des autorités réglementaires locales.
- Lors d'opérations de découpage et de perçage dans un mur ou un plafond, veiller à ne pas endommager les câblages électriques ou canalisations qui peuvent s'y trouver.
- Les ventilateurs d'évacuation doivent toujours décharger l'air à l'extérieur.

MISE EN GARDE : Cet appareil est conçu uniquement pour la ventilation générale. Ne pas l'utiliser pour l'extraction de matières ou vapeurs dangereuses ou explosives.

MISE EN GARDE : Pour minimiser le risque d'incendie et évacuer adéquatement les gaz, veiller à acheminer l'air aspiré par un conduit jusqu'à l'extérieur - ne pas décharger l'air aspiré dans un espace vide du bâtiment comme une cavité murale, un plafond, un grenier, un vide sanitaire ou un garage.

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, UTILISER UNIQUEMENT DES CONDUITS MÉTALLIQUES.

AVERTISSEMENT : POUR MINIMISER LE RISQUE D'UN FEU DE GRAISSE SUR LA CUISINIÈRE :

- Ne jamais laisser un élément de surface fonctionner à puissance de chauffage maximale sans surveillance. Un renversement/débordement de matière grasseuse pourrait provoquer une inflammation et la génération de fumée. Utiliser une puissance de chauffage moyenne ou basse pour le chauffage d'huile.
- Veiller à toujours faire fonctionner le ventilateur de la hotte lors de la cuisson avec une puissance de chauffage élevée ou lors de la cuisson d'un mets à flamber (à savoir crêpes Suzette, cerise jubilé, steak au poivre flambé).
- Nettoyer fréquemment les ventilateurs d'extraction. Veiller à ne pas laisser la graisse s'accumuler sur les surfaces du ventilateur ou des filtres.
- Utiliser toujours un ustensile de taille appropriée. Utiliser toujours un ustensile adapté à la taille de l'élément chauffant.

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE DOMMAGES CORPORELS APRÈS LE DÉCLENCHEMENT D'UN FEU DE GRAISSE SUR LA CUISINIÈRE, APPLIQUER LES RECOMMANDATIONS SUIVANTES :^a

- Placer sur le récipient un couvercle bien ajusté, une tôle à biscuits ou un plateau métallique **POUR ÉTOUFFER LES FLAMMES**, puis éteindre le brûleur. **VEILLER À ÉVITER LES BRÛLURES.** Si les flammes ne s'éteignent pas immédiatement, **ÉVACUER LA PIÈCE ET APPELER LES POMPIERS.**
- **NE JAMAIS PRENDRE EN MAIN UN RÉCIPIENT ENFLAMMÉ** - vous risquez de vous brûler.
- **NE PAS UTILISER D'EAU**, ni un torchon humide - ceci pourrait provoquer une explosion de vapeur brûlante.
- Utiliser un extincteur **SEULEMENT** si :
 - Il s'agit d'un extincteur de classe ABC, dont on connaît le fonctionnement.
 - Il s'agit d'un petit feu encore limité à l'endroit où il s'est déclaré.
 - Les pompiers ont été contactés.
 - Il est possible de garder le dos orienté vers une sortie pendant l'opération de lutte contre le feu.

^aRecommandations tirées des conseils de sécurité en cas d'incendie de cuisine publiés par la NFPA.

- **AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas utiliser ce ventilateur avec un quelconque dispositif de réglage de la vitesse à semi-conducteurs.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

EXIGENCES D'INSTALLATION

Outillage et pièces

Rassembler les outils et pièces nécessaires avant de commencer l'installation. Lire et suivre les instructions fournies avec les outils indiqués ici.

Outils nécessaires

- Niveau
- Perceuse
- Forets de $\frac{5}{16}$ " (8 mm) pour avant-trous
- Forets de $\frac{5}{32}$ " (4 mm)
- Crayon
- Mètre-ruban ou règle
- Pistolet à calfeutrage et composé de calfeutrage résistant aux intempéries
- Tournevis Phillips
- Brides de serrage pour conduit d'évacuation
- Cisaille de ferblantier

Pour une installation avec décharge à l'extérieur - Matériel additionnel nécessaire :

- 1 bouche de décharge (décharge à travers le mur ou à travers le toit)
- Conduit d'évacuation métallique

Pour une installation sans décharge à l'extérieur (recyclage) - Matériel additionnel nécessaire :

- Filtre à charbon (pièce numéro 8212566)
Voir la section "Assistance ou service" pour placer une commande.
- Conduit de diamètre 5" (12,7 cm) en aluminium flexible/expansible
- Brides de serrage pour conduit d'évacuation de diamètre 6" (15,2 cm)

Pièces fournies

Retirer les pièces des emballages. Vérifier que toutes les pièces sont présentes.

- Sachet de documents
- Ensemble de conduit décoratif
- 2 filtres à graisse métalliques, pour modèle 30" (76,2 cm)
- 3 filtres à graisse métalliques, pour modèle 36" (91,4 cm)
- Sachet de pièces contenant :
 - Clapet anti-reflux
 - Bride de montage
 - Bride de montage du conduit
 - 8 chevilles d'ancrage pour panneaux de gypse
 - 8 vis de montage à tête bombée de 4,8 x 38 mm
 - 6 vis à tête bombée de 3,9 x 9,5 mm
 - 2 vis à tête plate de 3,9 x 5,7 mm

Exigences d'emplacement

IMPORTANT : Observer les dispositions de tous les codes et règlements en vigueur.

C'est à l'installateur qu'incombe la responsabilité de respecter les distances de séparation exigées spécifiées sur la plaque signalétique de l'appareil. La plaque signalétique de l'appareil est située derrière le filtre de gauche, sur la paroi arrière de la hotte.

On doit toujours installer la hotte à distance des sources de courant d'air (fenêtres, portes et bouches de chauffage).

Respecter les dimensions indiquées pour les ouvertures à découper dans les placards; ces dimensions tiennent compte des valeurs minimales des dégagements de séparation. Avant d'effectuer des découpages, consulter les instructions d'installation fournies par le fabricant de la table de cuisson/cuisinière.

On doit disposer d'une prise de courant électrique reliée à la terre. Voir la section "Spécifications électriques".

La hotte est configurée à l'usine pour la décharge à travers le toit ou un mur. Pour une installation sans décharge à l'extérieur (recyclage), voir "Installation sans décharge à l'extérieur (recyclage)", à la section "Préparation de l'emplacement".

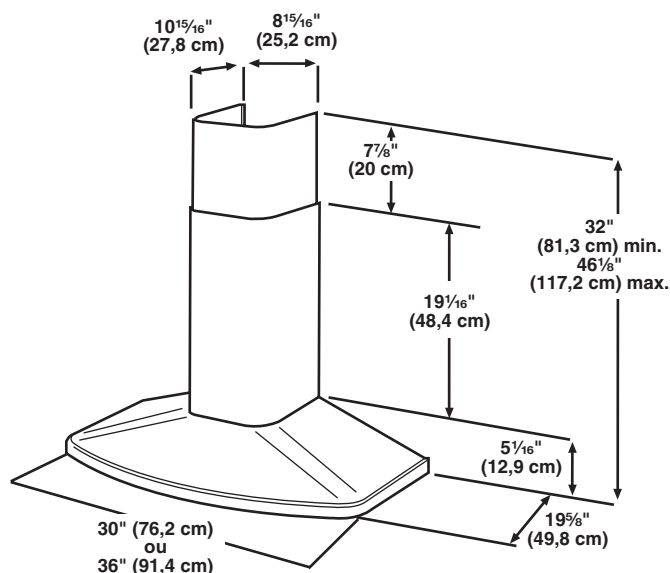
L'ensemble Filtre à charbon (pièce numéro 4393848) est disponible chez votre marchand ou chez un distributeur de pièces autorisé.

On doit assurer l'étanchéité au niveau de chaque ouverture découpée dans le plafond ou un mur traversé par l'équipement de la hotte.

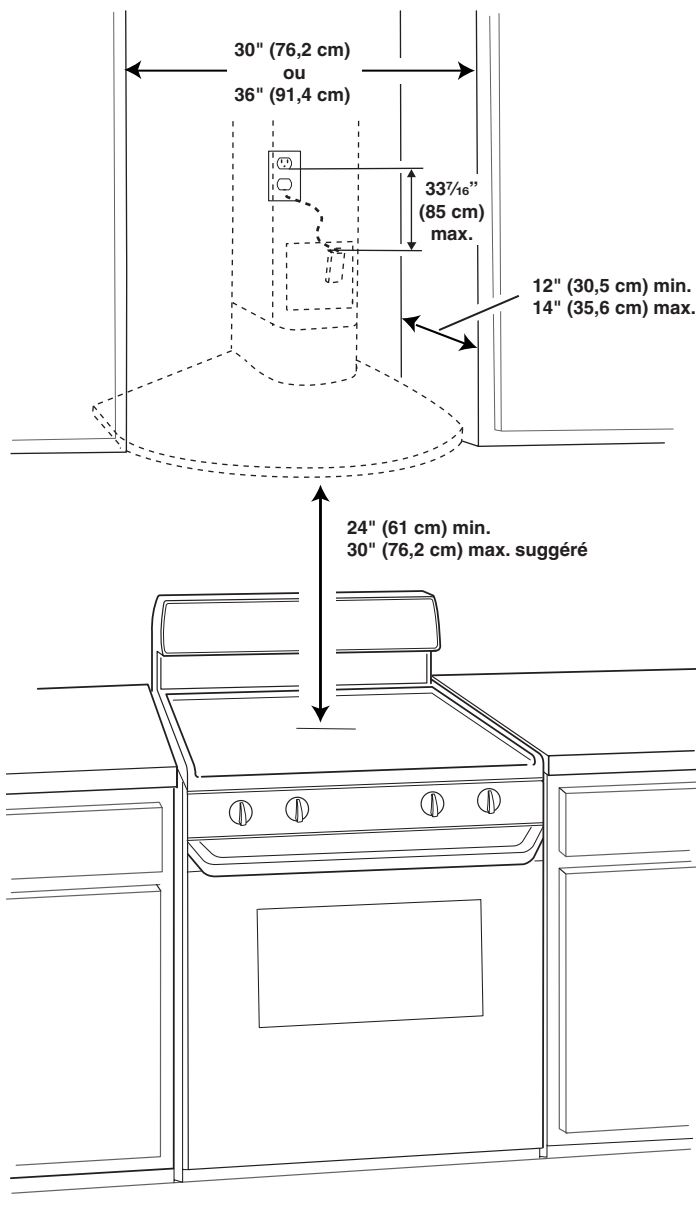
Installation dans une résidence mobile

L'installation de cette hotte de cuisinière doit satisfaire aux exigences de tout code local applicable et satisfaire les critères de la plus récente édition des normes suivantes : Manufactured Home Construction Safety Standards, Title 24 CFR, Part 328 (anciennement Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety, Title 24, HUD, Part 280), ou si cette norme n'est applicable, les critères de la norme Manufactured Home Installation 1982 (Manufactured Home Sites, Communities and Setups) ANSI A225.1/NFPA 501A*, ou dernière édition, ou en fonction des normes locales.

Dimensions du produit



Dimensions à respecter lors de l'installation



Exigences concernant l'évacuation

(seulement pour modèles avec décharge à l'extérieur)

- Le système d'évacuation doit décharger l'air à l'extérieur, excepté pour les installations sans décharge à l'extérieur (recyclage).
- Ne pas terminer le conduit d'évacuation dans un grenier ou dans un autre espace fermé.
- Ne pas utiliser une bouche de décharge murale de 4" (10,2 cm) normalement utilisée pour un équipement de buanderie.
- Utiliser un conduit métallique uniquement. Un conduit en métal rigide est recommandé. Ne pas utiliser un conduit de plastique ou en feuille métallique.

Pour un fonctionnement efficace et silencieux :

- Utiliser autant que possible des sections droites et minimiser le nombre de coudes.
- Ne pas utiliser plus de trois coudes à 90°.
- Veiller à ce qu'il y ait une section droite de conduit de 24" (61 cm) ou plus entre deux coudes, si on doit utiliser plus de 1 raccord coudé.
- Ne pas installer 2 coudes ensemble.
- Au niveau de chaque jointure du conduit de décharge, assurer l'étanchéité avec les brides de serrage pour conduit.
- Le système d'évacuation doit comporter un clapet. Si la bouche de décharge murale ou par le toit comporte un clapet, ne pas utiliser le clapet fourni avec la hotte de cuisinière.
- Autour de la bouche de décharge à l'extérieur, assurer l'étanchéité avec un produit de calfeutrage.
- La taille du conduit doit être uniforme.

Installations pour régions à climat froid

Dans le circuit d'évacuation, on devrait installer un clapet anti-reflux additionnel pour minimiser le reflux d'air froid, ainsi qu'un élément d'isolation thermique non métallique pour minimiser le transfert de chaleur par conduction vers l'extérieur. Le clapet anti-reflux doit être placé du côté air froid par rapport à l'élément d'isolation thermique.

L'élément d'isolation thermique doit être aussi proche que possible de l'endroit où le système d'évacuation s'introduit dans la partie chauffée de la maison.

Air d'appoint

Le code du bâtiment local peut exiger l'emploi d'un système de renouvellement de l'air/introduction d'air d'appoint lors de l'utilisation d'un système d'aspiration de débit supérieur à une valeur (pieds cubes par minute) spécifiée. Le débit spécifié en pieds cubes par minute, est variable d'une juridiction à une autre. Consulter un professionnel des installations de chauffage ventilation/climatisation au sujet des exigences spécifiques applicables dans la juridiction locale.

Méthodes d'évacuation

Cette hotte est configurée à l'usine pour la décharge de l'air aspiré à travers le toit ou à travers un mur.

Un circuit d'évacuation en conduit rond de 6" (15,2 cm) est nécessaire pour l'installation (non fourni). La hotte comporte une ouverture de sortie de diamètre 6" (15,2 cm).

REMARQUE : On déconseille l'emploi d'un conduit flexible. Un conduit flexible peut causer une rétro-pression et des turbulences de l'air, ce qui réduit considérablement la performance.

La sortie à l'extérieur du circuit d'évacuation peut se faire à travers le toit ou à travers un mur. Pour la sortie à travers un mur, on doit employer un raccord coudé à 90°.

Décharge par l'arrière

Le raccord coudé à 90° peut être installé immédiatement au-dessus de la hotte.

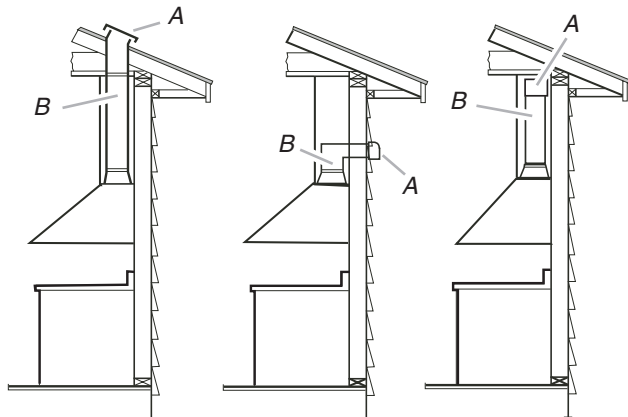
Installation sans décharge à l'extérieur (recyclage)

S'il n'est pas possible d'évacuer les fumées et vapeurs de cuisson à l'extérieur, on peut employer la version "Installation sans décharge à l'extérieur (recyclage)" de la hotte dotée d'un filtre à charbon actif et du déflecteur. Les vapeurs/fumées sont alors recyclées à travers la grille supérieure.

Décharge à travers le toit

Décharge à travers le mur

Installation sans décharge à l'extérieur (recyclage)



A. Bouche de décharge sur toit
B. Conduit dia. 6" (15,2 cm)

A. Bouche de décharge murale
B. Conduit dia. 6" (15,2 cm)

A. Déflecteur
B. Conduit dia. 6" (15,2 cm)

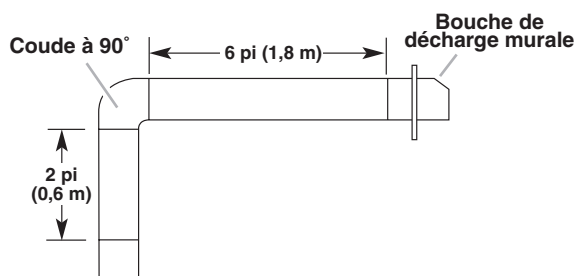
Calcul de la longueur effective du circuit d'évacuation

Pour calculer la longueur effective du circuit d'évacuation nécessaire, additionner les longueurs équivalentes (pieds/mètres) de tous les composants utilisés dans le système.

Composant	Conduit de diamètre 6" (15,2 cm)	
coude à 45°	2,5 pi (0,8 m)	
coude à 90°	5 pi (1,5 m)	

La longueur équivalente maximum est de 35 pi (10,7 m).

Exemple de système de décharge



Dans l'exemple suivant, la longueur théorique du circuit est inférieure au maximum de 35 pi (10,7 m).

1 - coude à 90°	= 5 pi (1,5 m)
1 - bouche de décharge murale	= 0 pi (0 m)
section droite de 8 pi (2,4 m)	= 8 pi (2,4 m)
Longueur du système	= 13 pi (3,9 m)

Spécifications électriques

Observer les dispositions de tous les codes et règlements en vigueur. L'appareil doit être alimenté par un circuit de 120 V, CA seulement, 60 Hz, 15 ampères, protégé par fusible ou disjoncteur. (On recommande d'utiliser un fusible ou un disjoncteur temporisé.) Il est recommandé de raccorder l'appareil sur un circuit distinct exclusif à cet appareil.

Installer la prise à 3 alvéoles reliée à la terre dans l'espace couvert par les sections du conduit décoratif.

INSTRUCTIONS DE LIAISON À LA TERRE

■ Pour tout appareil ménager connecté par un cordon de courant électrique :

Il faut que la hotte de cuisinière soit reliée à la terre. En cas de court-circuit électrique, la liaison à la terre réduit le risque de choc électrique car le courant électrique dispose d'un itinéraire direct d'acheminement à la terre. La hotte de cuisinière est dotée d'un cordon de courant électrique qui comporte un fil de liaison à la terre, avec broche de liaison à la terre. On doit brancher la fiche sur une prise de courant convenablement installée et reliée à la terre.

AVERTISSEMENT : L'utilisation incorrecte du dispositif de liaison à la terre peut susciter un risque de choc électrique. L'utilisateur qui ne comprend pas bien les instructions de liaison à la terre, ou qui n'est pas certain que la hotte de cuisinière est convenablement reliée à la terre, devrait consulter un électricien qualifié.

Ne pas utiliser un câble de rallonge. Si le cordon de courant électrique est trop court, demander à un électricien qualifié d'installer une prise de courant à proximité de la hotte de cuisinière.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Préparation de l'emplacement

- Il est recommandé d'installer le conduit de décharge avant de procéder à l'installation de la hotte.
 - Avant d'exécuter les découpages, vérifier la disponibilité d'un espace de passage suffisant dans le plafond ou le mur pour le conduit d'évacuation.
 - Avant de sélectionner la hotte à installer, mesurer la hauteur libre sous plafond et la hauteur maximum disponible sous la hotte.
 - Pour éviter des détériorations et pour la propreté, placer un épais matériau de recouvrement sur le plan de travail, la table de cuisson ou la cuisinière.
1. Interrompre l'alimentation électrique.
 2. Déterminer la méthode d'extraction à utiliser : à travers le toit, à travers le mur, ou recyclage.
 3. Sélectionner une surface plane pour l'assemblage de la hotte. Placer le matériau de protection sur cette surface.

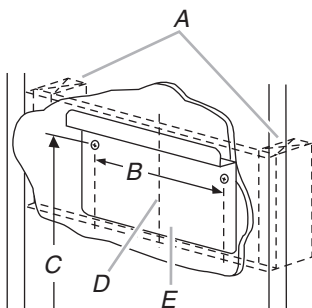
⚠ AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer la cuisinière.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

4. À l'aide de deux personnes ou plus, soulever la hotte et la poser sur la surface couverte.
5. Tracer sur le mur la ligne représentant l'axe central à l'endroit où la hotte d'extraction sera installée. Marquer l'emplacement de la bride de montage sur la section du mur à l'aide des dimensions illustrées.

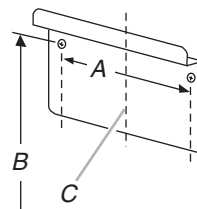


- A. Cadre derrière le panneau de gypse (option)
B. 5 1/16" (12,9 cm)
C. 38 1/16" (96,7 cm) = rive inférieure de la hotte à 24" (61 cm) au-dessus de la table de cuisson
44 1/16" (111,9 cm) = rive inférieure de la hotte à 30" (76,2 cm) au-dessus de la table de cuisson
D. Axe central
E. Bride de montage de la hotte

Installation de la bride de montage

Installation murale - Style 1

1. Percer deux avant-trous de 5/16" (8 mm) pour la pose des chevilles d'ancrage dans le panneau de gypse.
2. Installer les chevilles d'ancrage.
3. Fixer la bride de montage de la hotte sur le mur à l'aide de deux vis de montage à tête bombée de 4,8 x 38 mm.



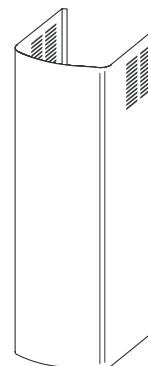
- A. 5 1/16" (12,9 cm)
B. 38 1/16" à 44 1/16" (96,7 cm à 111,9 cm) au-dessus de la table de cuisson
C. Axe central

Dans le cas d'un plafond à hauteur de 8 pi (2,4 m), la distance de séparation minimale exigée entre la hotte et la table de cuisson est 24" (61 cm); la distance maximale suggérée est 30" (76,2 cm) pour une installation avec décharge à l'extérieur. Pour une installation sans décharge à l'extérieur (recyclage), la distance de séparation minimale est 24" (61 cm) et la distance maximale suggérée est 28" (71,1 cm).

Dans le cas d'un plafond de 9 pi (2,7 m), la distance de séparation minimale exigée entre la hotte et la table de cuisson est 26" (66 cm); la distance maximale suggérée est 30" (76,2 cm). Les événements d'air et la section supérieure du cache-conduit décoratif seront exposés après l'installation.

- Dans le cas d'un plafond à hauteur de 9 pi (2,7 m) à 10 pi (3 m), acheter l'ensemble d'extension de cheminée (pièce numéro 8212565). Voir "Assistance ou service" pour placer une commande. La distance minimale au-dessus de la table de cuisson est 24" (61 cm); la distance maximale suggérée est 30" (76,2 cm). Les événements d'air et la section supérieure du cache-conduit décoratif seront exposés après l'installation si la hotte de cuisinière est montée à 24 - 27" (61 - 68,6 cm) au-dessus de la table de cuisson.

Ensemble d'extension de cheminée (option)

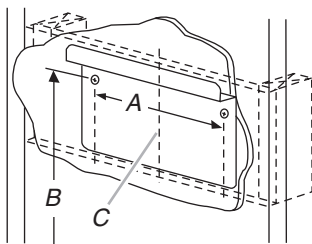


Suivre les instructions fournies avec l'ensemble.

- Ensemble d'extension de cheminée (pièce numéro 8212565). Voir "Assistance ou service" pour placer une commande.

Installation avec colombage mural de bois - Style 2 (option disponible avant la pose des panneaux de gypse)

1. Construire le cadre mural en bois de façon à ce qu'il soit en affleurement avec la surface intérieure des poteaux de colombage du mur. Le cadre doit être centré au-dessus de l'emplacement d'installation. La hauteur du cadre doit permettre de fixer la bride de montage au cadre en respectant les dimensions indiquées.



A. 5 1/16" (12,9 cm)

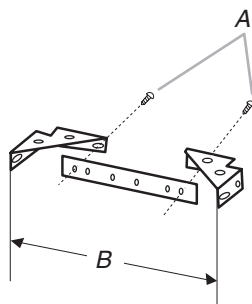
B. 38 1/16" à 44 1/16" (96,7 cm à 111,9 cm)
au-dessus de la table de cuisson

C. Axe central

2. Après la pose des panneaux de gypse, percer deux avant-trous de 5/32" (4 mm).
3. Fixer la bride de montage sur le cadre avec deux vis de montage de 4,8 x 38 mm (tête bombée).

Installation de la bride de montage du cache-conduit

1. Installer la bride de montage du cache-conduit : fixer les 2 brides latérales sur la bride longue avec les 2 vis à tête plate fournies. Ajuster la largeur externe tel qu'illustré.

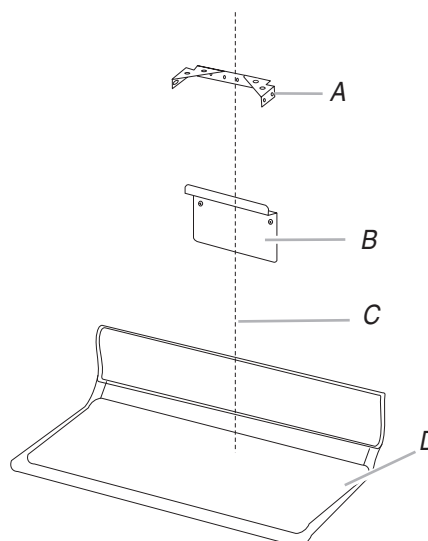


A. Vis à tête plate de 3,9 x 5,7 mm

B. 9 13/16" (24,9 cm)

2. Centrer la bride de montage directement au-dessus de l'emplacement de la hotte de cuisinière.
3. Percer deux avant-trous de 5/16" dans le panneau de gypse pour les chevilles d'ancrage.
4. Installer les chevilles d'ancrage.

5. Fixer la bride de montage du cache-conduit sur le plafond - utiliser deux vis de 4,8 x 38 mm (tête bombée).



A. Bride de montage du cache-conduit

B. Bride de montage de la hotte

C. Axe central

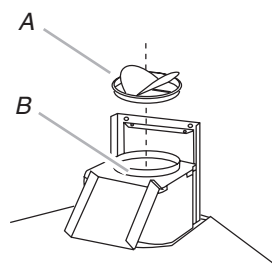
D. Surface de la table de cuisson

Préparation de la hotte de cuisinière

REMARQUE : Enlever le film de plastique des surfaces extérieures de la hotte et des sections du conduit décoratif avant l'installation finale.

Installation avec décharge à l'extérieur

Installer le clapet anti-reflux sur le raccord de conduit de la hotte de cuisinière.

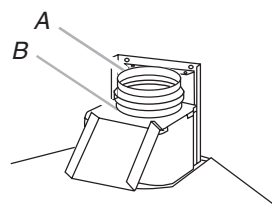


A. Clapet anti-reflux

B. Raccord de conduit

Installation sans décharge à l'extérieur (recyclage)

Le clapet anti-reflux fourni avec la hotte n'est pas nécessaire pour une installation avec recyclage. Installer le raccord d'adaptation de 5" (12,7 cm) à 6" (15,2 cm) fourni avec l'ensemble Filtre à charbon (pièce numéro 8212566). Voir la section "Assistance ou service" pour placer une commande.



A. Raccord d'adaptation 5" (12,7 cm) à 6" (15,2 cm)

B. Collet du ventilateur

Installation de la hotte de cuisinière

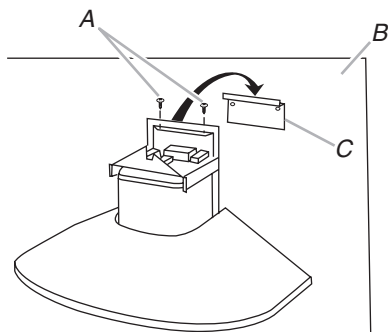
⚠ AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer la hotte de la cuisinière.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

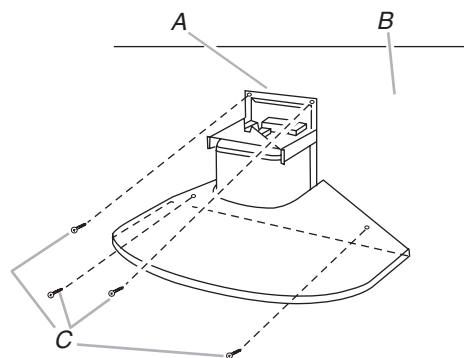
1. Faire intervenir deux personnes ou plus pour la manipulation. Soulever la hotte de cuisinière pour la placer à l'emplacement d'installation préparé.
2. Aligner l'ouverture rectangulaire à l'arrière de la hotte avec la bride de montage de la hotte. Abaisser doucement la hotte de cuisinière pour l'accrocher sur la bride de montage.



A. Vis de 3,9 x 9,5 mm (tête bombée)
B. Mur
C. Bride de montage de la hotte

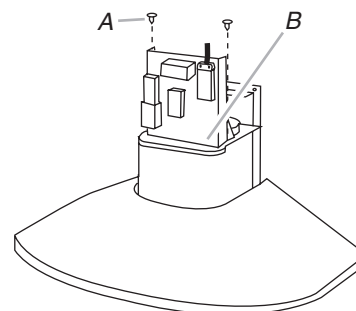
3. Établir l'aplomb de la hotte et immobiliser la hotte avec deux vis de 3,9 x 9,5 mm (tête bombée).
4. Marquer sur le mur avec un crayon l'emplacement des 4 trous de montage.
5. Décrocher la hotte de la bride de montage.
6. Si le matériau d'ancrage est du bois, percer quatre avant-trous de $\frac{5}{32}$ " (4 mm).
OU
S'il est nécessaire d'utiliser des chevilles d'ancrage, percer quatre avant-trous de $\frac{5}{16}$ " (7,9 mm).
7. Dans le cas de la fixation de la hotte de cuisinière sur un panneau de gypse, insérer les chevilles d'ancrage.
8. Soulever la hotte de cuisinière pour la placer de nouveau à l'emplacement d'installation préparé.

9. Fixer la hotte de cuisinière avec quatre vis de montage à tête bombée de 4,8 x 38 mm.



A. Hotte
B. Mur
C. Vis de montage de 4,8 x 38 mm

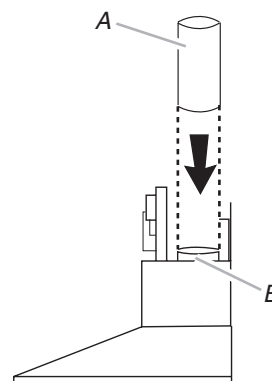
10. Fixer le module de câblage sur la hotte de cuisinière avec deux vis de 3,9 x 9,5 mm (tête bombée).



A. Vis de 3,9 x 9,5 mm (tête bombée)
B. Module de câblage

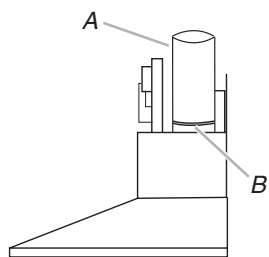
Installation avec décharge à l'extérieur - Style 1

1. Raccorder sur le connecteur de conduit de la hotte d'extraction une section de longueur appropriée de conduit métallique rond de diamètre 6" (15,2 cm).



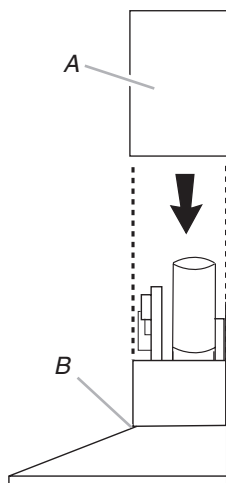
A. Conduit métallique rond de diamètre 6" (15,2 cm)
B. Raccord de conduit

2. Assurer l'étanchéité de la jointure avec une bride de conduit.



A. Conduit métallique rond de diamètre 6" (15,2 cm)
B. Bride de conduit

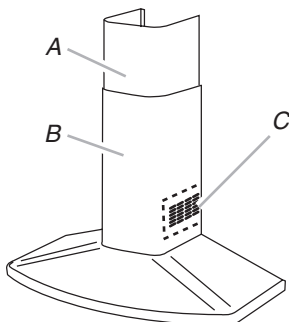
3. Faire glisser la section inférieure du cache-conduit décoratif dans la zone d'insertion sur le sommet de la hotte d'extraction.



A. Cache-conduit décoratif - section inférieure
B. Zone d'insertion

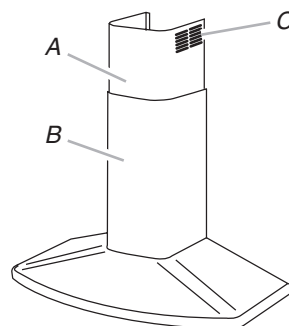
4. Faire glisser la section supérieure du cache-conduit décoratif à l'intérieur de la section inférieure.

Si la hauteur libre sous plafond est de 8 pi (2,4 m), on peut dissimuler les événements d'air de la section supérieure du cache-conduit décoratif : il suffit d'orienter la section supérieure pour que les événements d'air soient en bas.



A. Cache-conduit décoratif - section supérieure
B. Cache-conduit décoratif - section inférieure
C. Cache-conduit décoratif - section supérieure avec événements d'air dissimulés

Dans le cas d'une hauteur libre sous plafond de 9 pi (2,7 m) à 10 pi (3 m), les événements d'air de la section supérieure du cache-conduit décoratif seront exposés après l'installation.



A. Cache-conduit décoratif - section supérieure
B. Cache-conduit décoratif - section inférieure
C. Cache-conduit décoratif - section supérieure avec événements d'air visibles

5. Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

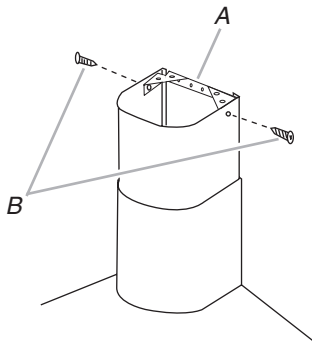
Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

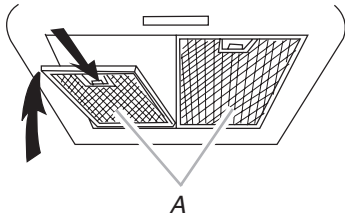
6. Soulever la section supérieure du cache-conduit décoratif pour aligner les trous avec les trous de la bride de montage du cache-conduit.

7. Fixer le cache-conduit décoratif sur la bride de montage avec deux vis 3,9 x 9,5 mm.



A. Bride de montage du cache-conduit
B. Vis de montage 3,9 x 9,5 mm

8. Insérer les filtres à graisse métalliques : insérer la rive arrière du filtre dans la rainure arrière de l'ouverture d'installation du filtre; pousser la manette vers l'arrière et pousser le filtre vers le haut. Pousser le filtre vers l'avant pour l'insérer dans la rainure avant.

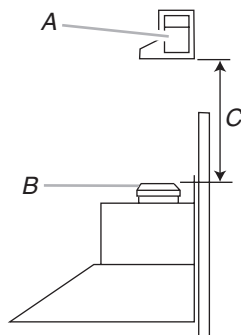


A. Filtres à graisse métalliques

Installation sans décharge à l'extérieur (recyclage) - Style 2

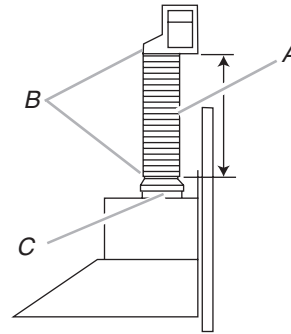
IMPORTANT : Pour cette configuration d'installation, on doit utiliser un filtre à charbon (produit N° 8212566).

1. Pour déterminer la longueur de conduit flexible nécessaire lorsque le déflecteur est positionné près du plafond, mesurer la distance entre le raccord d'adaptation et le déflecteur.



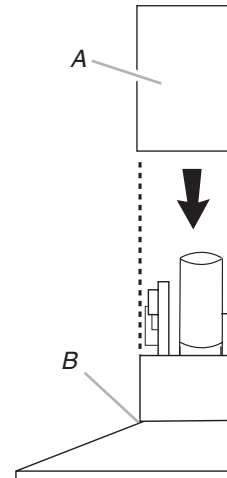
A. Déflecteur
B. Raccord d'adaptation
C. Distance entre raccord d'adaptation et déflecteur

2. Fixer le conduit métallique flexible sur le raccord d'adaptation de 5" (12,7 cm). Assurer l'étanchéité de la jointure avec une bride de conduit.



A. Conduit métallique flexible, diamètre 5" (12,7 cm)
B. Emplacements de pose des brides
C. Colerette du ventilateur

3. Raccorder le déflecteur sur le conduit métallique flexible.
4. Fixer le conduit sur le raccord du déflecteur - utiliser des brides de conduit.
5. Faire glisser la section inférieure du cache-conduit décoratif dans la zone d'insertion sur le sommet de la hotte d'extraction.

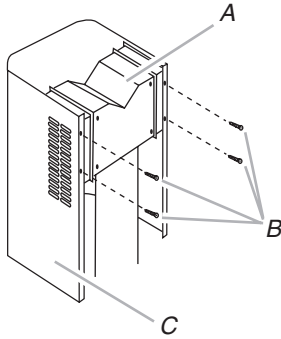


A. Cache-conduit décoratif - section inférieure
B. Zone d'insertion

6. Faire glisser la section supérieure du cache-conduit décoratif à l'intérieur de la section inférieure.

REMARQUE : Il faut que les événements d'air de la section supérieure du cache-conduit décoratif soient visibles.

7. Fixer le déflecteur sur la section supérieure du cache-conduit décoratif avec 4 vis à tête plate (fournies avec le filtre à charbon).



A. Déflecteur
B. Quatre vis à tête plate
C. Section supérieure du cache-conduit décoratif

8. Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

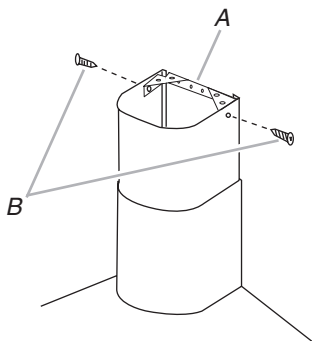
Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

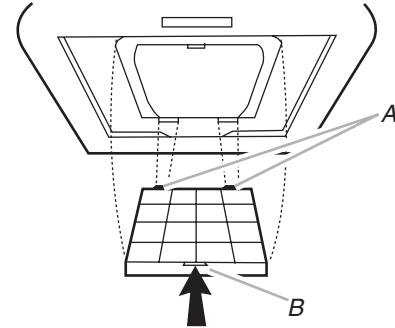
Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

9. Soulever la section supérieure du cache-conduit décoratif pour aligner les trous avec les trous de la bride de montage du cache-conduit.
10. Fixer le cache-conduit décoratif sur la bride de montage avec deux vis 3,9 x 9,5 mm.



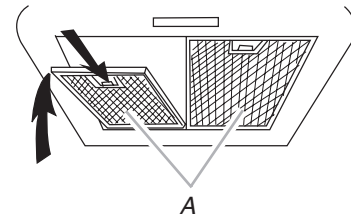
A. Bride de montage du cache-conduit
B. Vis de montage 3,9 x 9,5 mm

11. Installer le filtre à charbon : insérer les onglets du filtre dans leurs logements - voir l'illustration. Appuyer sur la bride vers l'intérieur et faire pivoter le filtre vers le haut pour engager la bride dans son logement.



A. Onglets
B. Bride

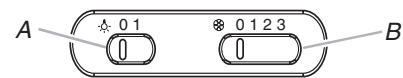
12. Insérer les filtres à graisse métalliques : insérer la rive arrière du filtre dans la rainure arrière de l'ouverture d'installation du filtre; pousser la manette vers l'arrière et pousser le filtre vers le haut. Pousser le filtre vers l'avant pour l'insérer dans la rainure avant.



A. Filtres à graisse métalliques

13. Reconnecter la source de courant électrique.

Achever l'installation



A. Commutateur de la lampe
B. Commutateur du ventilateur

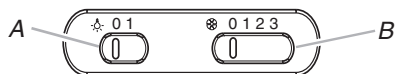
1. Pousser le commutateur d'éclairage à la position "1". La lampe devrait s'allumer.
2. Pousser le commutateur du ventilateur à la position "1". Le ventilateur devrait fonctionner.
3. Placer le commutateur de vitesse du ventilateur à la position "1" pour la vitesse minimale, à la position "2" pour la vitesse moyenne ou à la position "3" pour la vitesse maximale.
4. Pour commander l'arrêt du ventilateur et l'extinction des lampes, placer les commutateurs à la position "0".
5. Si la hotte ne fonctionne pas, déterminer si un disjoncteur s'est ouvert ou si un fusible est grillé.

REMARQUE : Pour pouvoir tirer le plus grand parti de la hotte de cuisine, lire la section "Utilisation de la hotte".

UTILISATION DE LA HOTTE DE CUISINIÈRE

La hotte de cuisinière est conçue pour extraire fumée, vapeurs de cuisson et odeurs au-dessus de la table de cuisson. Pour obtenir les meilleurs résultats, mettre le ventilateur de la hotte en marche avant d'entreprendre une cuisson, et laisser le ventilateur fonctionner pendant plusieurs minutes après l'achèvement d'une cuisson pour pouvoir évacuer de la cuisine toute trace d'odeur de cuisson, vapeur ou fumée.

Les commandes de la hotte sont situées sur la face inférieure.



A. Commutateur de la lampe
B. Commutateur du ventilateur

Commandes de la hotte de cuisinière

Commande de la lampe

1. Placer le commutateur d'éclairage à la position "1" pour commander la mise en marche de la lampe.
2. Placer le commutateur d'éclairage à la position "0" pour éteindre la lampe.

Ventilateur - mise en marche et sélection de la vitesse

1. Placer le commutateur du ventilateur à la position "1" pour la vitesse basse, à la position "2" pour la vitesse moyenne ou à la position "3" pour la vitesse élevée.
2. Placer le commutateur du ventilateur à la position "0" pour commander l'arrêt du ventilateur.

Détection de chaleur

Cette hotte de cuisinière est équipée d'un thermostat de détection de chaleur. Ce thermostat est un dispositif qui mettra le ventilateur en marche ou en augmentera la vitesse s'il détecte une chaleur excessive au-dessus de la surface de cuisson.

Si le ventilateur est éteint, le thermostat de détection de chaleur le mettra en marche à vitesse élevée.

Si le ventilateur fonctionne à basse vitesse, le thermostat de détection de chaleur commande le passage à une vitesse élevée.

Lorsque la température atteint un niveau normal, le ventilateur revient à son réglage initial.

ENTRETIEN DE LA HOTTE DE CUISINIÈRE

Nettoyage

IMPORTANT : Nettoyer fréquemment la hotte et les filtres à graisse en suivant les instructions suivantes. Réinstaller les filtres à graisse avant de faire fonctionner la hotte.

Avant d'entreprendre le nettoyage de la hotte, attendre le refroidissement des lampes.

Surfaces externes

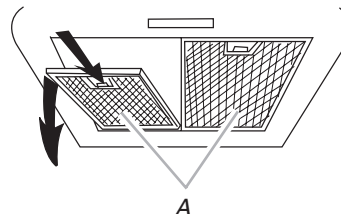
Nettoyer la hotte de cuisinière avec un détergent doux et un chiffon doux. Ne pas utiliser un produit de nettoyage abrasif ou un tampon de laine d'acier.

Filtres à graisse métalliques

Laver fréquemment les filtres. Placer les filtres métalliques dans un lave-vaisselle ou une solution de détergent chaude. Laisser l'eau s'écouler à travers les trous des bords de chaque filtre et sécher parfaitement chaque filtre avant de le réinstaller.

Dépose des filtres métalliques :

1. Commander l'arrêt du ventilateur et l'extinction des lampes.
2. Pousser la manette vers l'arrière et tirer vers le bas.
 - Tirer le filtre vers l'avant.



A. Filtres à graisse métalliques

Réinstallation des filtres à graisse métalliques :

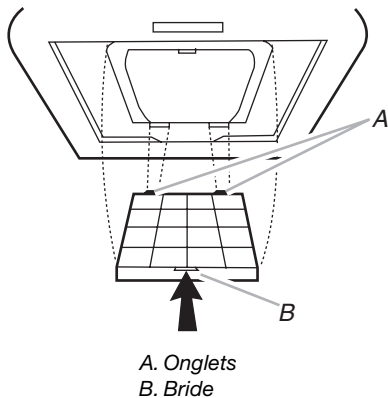
1. Insérer le bord arrière du filtre dans la rainure arrière de l'ouverture d'installation du filtre.
2. Pousser la manette vers l'arrière et pousser le filtre vers le haut.
3. Pousser le filtre vers l'avant pour l'insérer dans la rainure avant.

Filtres à charbon - Pour installation sans décharge à l'extérieur (recyclage)

Le filtre à charbon doit être changé tous les 6 mois.

Dépose du filtre à charbon :

Enfoncer la bride vers l'intérieur et faire pivoter le filtre vers le bas jusqu'à ce que les 2 onglets puissent être retirés du logement.



A. Onglets
B. Bride

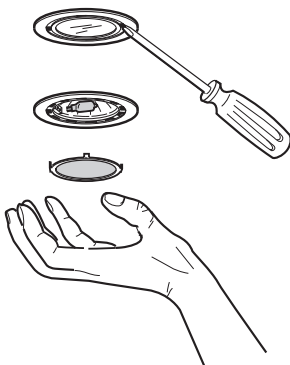
Remplacement d'une lampe à halogène

IMPORTANT : Pour ne pas risquer la destruction du fusible interne, ne pas utiliser une lampe de remplacement de puissance supérieure à 20 watts (12 volts).

Interrompre l'alimentation de la hotte de cuisinière; attendre le refroidissement des lampes à halogène. Remplacer l'ampoule en la manipulant avec un mouchoir de papier ou des gants de coton. Ne pas toucher l'ampoule avec les doigts nus.

Si les nouvelles lampes ne fonctionnent pas, vérifier que chaque lampe est correctement insérée dans sa douille avant de faire un appel de service.

1. Déconnecter la source de courant électrique ou débrancher la hotte.
2. À l'aide d'un tournevis à lame plate, dégager doucement le couvercle de lampe.



3. Enlever l'ampoule grillée.
4. Installer une lampe à halogène de 12 V (maximum 20 watts) avec culot G-4. Remplacer la lampe en la manipulant avec un mouchoir en papier ou des gants de coton. Ne pas toucher la lampe avec les doigts nus.
5. Réinstaller le couvercle de lampe.
6. Reconnecter la source de courant électrique ou rebrancher la hotte.

Remplacement de fusible

⚠ AVERTISSEMENT



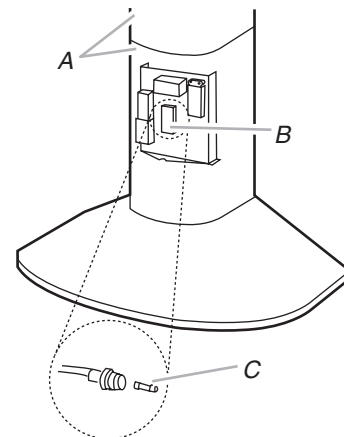
Risque de choc électrique

Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien.

Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

1. Déconnecter la source de courant électrique ou débrancher la hotte.
2. Ôter le conduit décoratif.



A. Cache-conduit décoratif
B. Boîte à fusible
C. Fusible

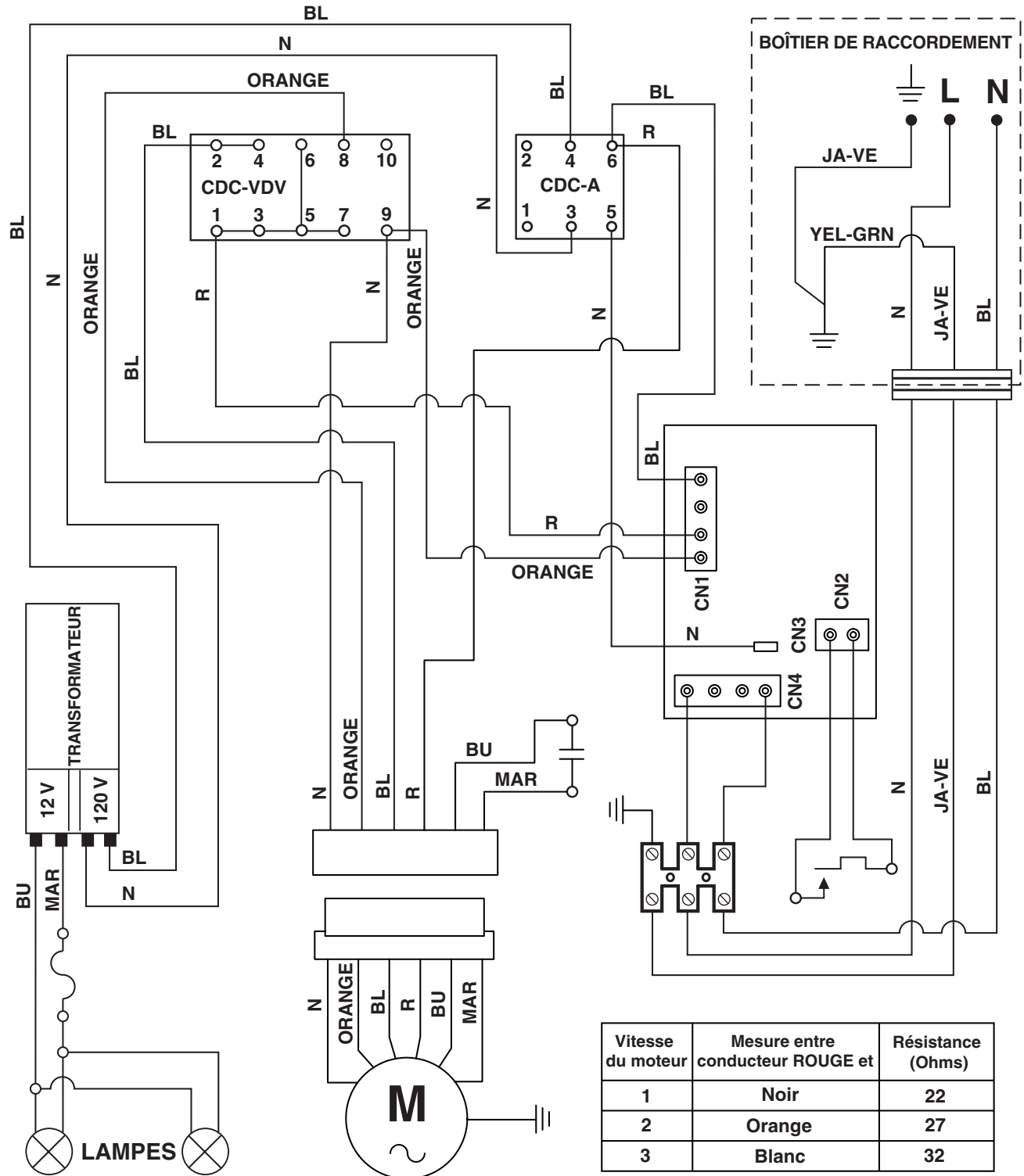
3. Ouvrir la boîte à fusible : ôter la vis.
4. Remplacer par le même type de fusible (5 x 20 mm, 4A, 125V).

SCHÉMA DE CÂBLAGE

CARTE DE CIRCUITS - VITESSE DU VENTILATEUR			
VITESSE	1	2	3
CONTACT	1-2	1-8	1-9

CARTE DE CIRCUITS - ALLUMAGE	
ARRÊT	MARCHE
2-4	4-6
1-3	3-5

SE1L7A



ASSISTANCE OU SERVICE

Lors d'un appel pour assistance ou service, veuillez connaître la date d'achat, le numéro de modèle et le numéro de série au complet de l'appareil. Ces renseignements nous aideront à mieux répondre à votre demande.

Si vous avez besoin de pièces de rechange

Si vous avez besoin de commander des pièces de rechange, nous vous recommandons d'employer uniquement des pièces spécifiées par l'usine. Les pièces spécifiées par l'usine fonctionneront bien parce qu'elles sont fabriquées avec la même précision utilisée dans la fabrication de chaque nouvel appareil. Pour localiser des pièces spécifiées par l'usine dans votre région, nous appeler ou téléphoner au centre de service désigné le plus proche.

Accessoires

Ensemble d'extension de cheminée

Pièce numéro 8212565

Ensemble Filtre à charbon

Pièce numéro 8212566

Au Canada

Veuillez appeler sans frais le Centre d'interaction avec la clientèle de Whirlpool Canada LP au : **1-800-807-6777**.

Nos consultants vous renseigneront sur les sujets suivants :

- Caractéristiques et spécifications sur toute notre gamme d'appareils électroménagers.
- Consignes d'utilisation et d'entretien.
- Ventes d'accessoires et pièces de rechange.
- Références aux marchands locaux, aux distributeurs de pièces de rechange et aux compagnies de service. Les techniciens de service désignés par Whirlpool Canada LP sont formés pour remplir la garantie des produits et fournir un service après la garantie, partout au Canada.

Pour plus d'assistance

Si vous avez besoin de plus d'assistance, vous pouvez soumettre par écrit toute question ou préoccupation à Whirlpool Canada LP à l'adresse suivante :

Centre d'interaction avec la clientèle
Whirlpool Canada LP
1901 Minnesota Court
Mississauga, Ontario L5N 3A7

Veuillez inclure dans votre correspondance un numéro de téléphone où on peut vous joindre dans la journée.

GARANTIE DES GROS APPAREILS MÉNAGERS WHIRLPOOL CORPORATION

GARANTIE LIMITÉE DE UN AN

Pendant un an à compter de la date d'achat, lorsque ce gros appareil ménager est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, Whirlpool Corporation ou Whirlpool Canada LP (ci-après désignées "Whirlpool") paiera pour les pièces spécifiées par l'usine et la main-d'œuvre pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication. Le service doit être fourni par une compagnie de service désignée par Whirlpool. Cette garantie limitée s'applique exclusivement lorsque l'appareil est utilisé dans le pays où il a été acheté.

WHIRLPOOL NE PRENDRA PAS EN CHARGE

1. Les visites de service pour rectifier l'installation du gros appareil ménager, montrer à l'utilisateur comment utiliser l'appareil, remplacer ou réparer des fusibles ou rectifier le câblage ou la plomberie du domicile.
2. Les visites de service pour réparer ou remplacer les ampoules électriques de l'appareil, les filtres à air ou les filtres à eau. Ces pièces consommables ne sont pas couvertes par la garantie.
3. Les réparations lorsque le gros appareil ménager est utilisé à des fins autres que l'usage unifamilial normal.
4. Les dommages imputables à : accident, modification, usage impropre ou abusif, incendie, inondation, actes de Dieu, installation fautive ou installation non conforme aux codes d'électricité ou de plomberie, ou l'utilisation de produits non approuvés par Whirlpool.
5. Toute perte d'aliments due à une défaillance du réfrigérateur ou du congélateur.
6. Le coût des pièces de rechange et de la main-d'œuvre pour les appareils utilisés hors des États-Unis ou du Canada.
7. Le ramassage et la livraison. Ce gros appareil ménager est conçu pour être réparé à domicile.
8. Les réparations aux pièces ou systèmes résultant d'une modification non autorisée faite à l'appareil.
9. Les frais de transport pour le service d'un produit dans les régions éloignées.
10. La dépose et la réinstallation de votre appareil si celui-ci est installé dans un endroit inaccessible ou n'est pas installé conformément aux instructions d'installation fournies.
11. Le coût des pièces de rechange et de la main-d'œuvre lorsque l'appareil est utilisé dans un pays autre que le pays où il a été acheté.

CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATION DES RECOURS

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE CI-DESSUS. LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES APPLICABLES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. WHIRLPOOL N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS, OU LES LIMITATIONS DE LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, DE SORTE QUE CES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS. CETTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS JURIDIQUES SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT JOUIR D'AUTRES DROITS QUI PEUVENT VARIER D'UNE JURIDICTION À UNE AUTRE.

À l'extérieur du Canada et des 50 États des États-Unis, cette garantie ne s'applique pas. Contacter votre marchand Whirlpool autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.

Si vous avez besoin de service, voir d'abord la section "Dépannage" du Guide d'utilisation et d'entretien. Après avoir vérifié la section "Dépannage", de l'aide supplémentaire peut être trouvée en vérifiant la section "Assistance ou service" ou en appelant Whirlpool. Aux É.-U., composer le **1-800-253-1301**. Au Canada, composer le **1-800-807-6777**.

12/05

Conservez ce manuel et votre reçu de vente ensemble pour référence ultérieure. Pour le service sous garantie, vous devez présenter un document prouvant la date d'achat ou d'installation.

Inscrivez les renseignements suivants au sujet de votre gros appareil ménager pour mieux vous aider à obtenir assistance ou service en cas de besoin. Vous devrez connaître le numéro de modèle et le numéro de série au complet. Vous trouverez ces renseignements sur la plaque signalétique située sur le produit.

Nom du marchand _____

Adresse _____

Numéro de téléphone _____

Numéro de modèle _____

Numéro de série _____

Date d'achat _____

W10029770A

© 2007.
All rights reserved.
Tous droits réservés.

8/07
Printed in Italy
Imprimé en Italie